

# EL FARO DE CEUTA

Diario Republicano independiente, informativo del Norte de África

AÑO I

CEUTA 22 DE NOVIEMBRE DE 1934

NUMERO 45

## Sale el sol, se seca el charco...

Como quieres comparar un charco con una fuente. Sale el sol, se seca el charco y la fuente permanece.

(JOTA ARAGONESA)

Supongo que el Sr. Royo Villanova, aragonés, liberal y patriota exaltado, se habrá acordado en estos días de esta expresiva copla de su tierra.

Salió el sol, se secó el charco.

El charco lo habían formado los chaparrones en que se deshacían las nubes que han oscurecido durante tantos años el cielo español, unas viniendo de Cataluña y Vasconia, otras, por encima del Pirineo, de Amsterdam y de Moscú.

La fuente fluye constante de la cima más alta del sentimiento nacional y sus aguas corren, se extienden limpias y cristalinas, fecundas y purificadoras por todo el ámbito nacional arrastrando fuera de él todas las impurezas y manteniendo y fecundando todas las virtudes de un pueblo glorioso en la historia, robusto y seguro en la vida presente y decidido y tenaz en su eterno caminar hacia el porvenir.

Salió el sol, se secó el charco.

El último chaparrón tuvo las pavorosas proporciones de una horrosa tormenta y el charco se desbordó sin que sus aguas, tanto tiempo estancadas, y por ello pestilentes, llegaran a mezclarse con las corrientes puras de la fuente y dando lugar, al deshacerse la nube, a que saliera el sol que iluminando todo, nos rebeló el origen del charco cuyas aguas se consumieron bajo la fuerte y decisiva acción de sus rayos abrasadores.

¿Qué ha quedado?

Ha quedado la fuente que fluye, hoy como ayer, como fluirá mañana, eterna, constante, irreductible como el Destino e incontenible como el Tiempo.

España tiene una historia con errores y con aciertos, con flaquezas y con grandezas, con periodos saturados de tristezas y amarguras y con otros radiantes de triunfos y glorias.

A un descalabro, ha seguido siempre un estado de malestar y de recelo que no ha cristalizado jamás en la duda sobre el porve-

nir, y que se ha condensado en una potente reacción para corregir errores y defectos, por no haber vacilado jamás en la seguridad de sus destinos. Ante un peligro nacional, el instinto del pueblo—culminando, a veces, por encima de sus clases directoras—, se ha impuesto, arrollando, en ocasiones, cuando a su marcha se oponía, y salvando, con sus fuerzas, cuanto de lo que es su esencia y razón: suprema de existencia peligraba.

La desdichada revolución conque las ambiciones de unos, las torpezas de otros y la ramplona y petulante limitación mental del separatismo, han querido cambiar la faz de España, iba contra cuanto España es por su tradición y por su espíritu, formado al calor del sentimiento y en el que la razón vive supeditada a esos instintivos impulsos que han forjado nuestra recia personalidad y nos permiten conservarla.

Habrán podido despertar ciertas inquietudes en el pensamiento español, como en el del mundo entero, las secas y rígidas concepciones materialistas de un solitario amargado, sin patria. Despertaron curiosidad, las extravagancias nacionalistas de un reducido número de intelectuales que no han tenido capacidad visual para ver más allá de sus costas, ni por encima de sus

montañas. Inquietudes y curiosidades que no pudieron incubar ni un leve atisbo de simpatía pero que han alentado a los pontífices de uno y otro cisma a intentar la imposición, por la fuerza, de unas doctrinas cuyos fieles eran al pueblo español lo que el acné es a la piel humana, una ligera afección que la mancha y la irrita.

El resultado no les puede ofrecer dudas. El sentimiento nacional se levanta iracundo contra la estúpida tentativa rechazando airado sus pretensiones, condenando horrorizado sus crueldades y dejando asomar, noble y piadoso, su falta de inclinación a los castigos irreparables.

La fuente permanece.

## Al grito de "¡Viva España!"

Acabo de llegar de la Península, indignado por el absurdo de la revolución. Llevo unos días en Ceuta y esta mañana en el puerto sentí, en medio de la emoción de aquel justísimo reconocimiento al Ejército y demás fuerzas que, con su sangre, nos han salvado, toda la intensidad emocional de ese grito glorioso de ¡Viva España!

Ha sido preciso para ello venir a los treinta años a este trozo de nación española, en tierra marroquí, tan español. Más allá del Estrecho no se oye este grito electrizante,

estremecedor de ¡Viva España! Ha sido hasta delito el pronunciarlo. Y aquellas regiones donde el patriotismo no está mortecino sino exaltadamente extraviado gritaban Visca Catalunya, Viva Vasconia y a lo sumo Viván los pueblos iberos en lugar de ¡Viva España!

¡Viva España! que es ¡Vivan los pueblos iberos! que fueron capaces de dar gloria al mismo Imperio romano; que es vivan los pueblos iberos romanizados, ya pueblo español que sabe contener y encauzar la barbarie de los pueblos nórdicos lo mismo que contiene después a los bereberes dando paso a la cultura musulmana.

¡Viva España! la descubridora de un mundo y dueña de un Imperio donde nunca se ponía el sol. ¡Viva España! la de Agustina de Aragón, del dos de Mayo y de los Arapiles. ¡Viva España!, en fin, la España que ha sufrido sembrar de cadáveres el duro suelo africano.

La revolución cuyo objetivo es el aniquilamiento, la destrucción, la muerte de esta España ha cuidado de matar primero el patriotismo desconociendo, sin duda, su profunda raigambre.

En España no se puede hacer una revolución al grito de ¡muera España! que han lanzado los anti-españoles que con nosotros conviven. Nuestro Ejército, sobre madre de heroes tallado, síntesis del patriotismo, estará enfrente.

En España, la revolución que hay que hacer, que debemos pedir la juventud, para librarnos de la plaga de traidores que nos invade, tiene que ser al grito de gloria de ¡Viva España!

Prof. Ramón OLALLA

Ceuta 19-XI-934.

Publicamos todos los días la lista de donantes a la suscripción para las familias de los caídos en la defensa del Estado.

Veanla en la página 5

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer



Un ático con calefacción central.



¿No ha probado usted los exquisitos bombones que fabrica  
**Constantino López?**

Hágalo hoy mismo y quedará convencido que no tienen rival.  
Este producto como todos los de la casa, son elaborados con las más ex-  
celentes y seleccionadas materias primas.

De venta en ultramarinos y confiterías  
Fábrica y Oficinas: García Hernández, 60. Teléfono número 145. CEUTA

**ALFON Y C.ª S. L.**

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA



ALMACENISTAS DE VI-  
VERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS  
DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

Todo buen español  
debe emplear en  
sus cigarrillos



DE VENTA EN TODOS  
LOS ESTANCOS

**Ferrocarril de Ceuta a Tetuán**

Tarifa temporal para el transporte de viajeros, que regirá a partir del día  
15 de agosto de 1934, aprobada por su excelencia el Alto Comisario en  
1 de agosto del año actual.

| BILLETES            |     |                            |      | BILLETES  |       |                |     |                            |      |           |      |
|---------------------|-----|----------------------------|------|-----------|-------|----------------|-----|----------------------------|------|-----------|------|
| TETUAN A            |     | Ordinarios<br>Ida y vuelta |      | Militares |       | CEUTA A        |     | Ordinarios<br>Ida y vuelta |      | Militares |      |
|                     |     | Pa.                        | Pa.  | Pa.       | Pa.   |                |     | Pa.                        | Pa.  | Pa.       | Pa.  |
| Melilla...          | 1.ª | 0'45                       | 0'90 | 1'45      | 2'90  | Miñorcar...    | 1.ª | 0'15                       | 0'30 | 0'15      | 0'30 |
|                     | 2.ª | 0'30                       | 0'60 | 1'00      | 2'00  |                | 2.ª | 0'10                       | 0'20 | 0'10      | 0'20 |
| Rinoda...           | 1.ª | 0'55                       | 1'10 | 1'65      | 3'30  | Castillejos... | 1.ª | 0'40                       | 0'80 | 0'75      | 1'50 |
|                     | 2.ª | 0'35                       | 0'70 | 1'10      | 2'20  |                | 2.ª | 0'25                       | 0'50 | 0'75      | 1'50 |
| Negro...            | 1.ª | 1'00                       | 2'00 | 2'50      | 5'00  | Rifón...       | 1.ª | 0'50                       | 1'00 | 0'75      | 1'50 |
|                     | 2.ª | 0'60                       | 1'20 | 1'75      | 3'50  |                | 2.ª | 0'35                       | 0'70 | 0'75      | 1'50 |
| Rifón...            | 1.ª | 1'70                       | 3'40 | 4'30      | 8'60  | Negro...       | 1.ª | 0'70                       | 1'40 | 0'75      | 1'50 |
|                     | 2.ª | 1'10                       | 2'20 | 3'10      | 6'20  |                | 2.ª | 0'50                       | 1'00 | 0'75      | 1'50 |
| Castillejos...      | 1.ª | 1'30                       | 2'60 | 3'50      | 7'00  | Rinoda...      | 1.ª | 1'35                       | 2'70 | 1'75      | 3'50 |
|                     | 2.ª | 0'85                       | 1'70 | 2'55      | 5'10  |                | 2.ª | 0'90                       | 1'80 | 1'75      | 3'50 |
| Miñorcar...         | 1.ª | 2'05                       | 4'10 | 5'00      | 10'00 | Melilla...     | 1.ª | 1'75                       | 3'50 | 1'75      | 3'50 |
|                     | 2.ª | 1'45                       | 2'90 | 3'80      | 7'60  |                | 2.ª | 1'20                       | 2'40 | 1'75      | 3'50 |
| Ceuta...            | 1.ª | 2'20                       | 4'40 | 5'30      | 10'60 | Tetuán...      | 1.ª | 2'20                       | 4'40 | 2'00      | 4'00 |
|                     | 2.ª | 1'50                       | 3'00 | 3'90      | 7'80  |                | 2.ª | 1'50                       | 3'00 | 2'00      | 4'00 |
| Muelle República... | 1.ª | 2'40                       | 4'80 | 5'70      | 11'40 |                |     |                            |      |           |      |
|                     | 2.ª | 1'60                       | 3'20 | 4'10      | 8'20  |                |     |                            |      |           |      |

**AGENCIA DELGADO**  
**CEUTA - TETUAN**

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Co-  
rresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios dia-  
rios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán:  
Cardenal Cisneros, núm. 8.

**Bodega Navarro**

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)  
**VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS**  
Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos  
modernos. El indispensable vino para Hoteles,  
Restaurants y casas de familia.  
*Servicio a domicilio. Teléfono, 3-8-0*

**Vicente García Arrazola**

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
signatario, Agente Comercial  
Agente de Aduanas del Protectorado  
CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado  
29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

**José Ibáñez Canto**

**GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECCION**  
La casa más surtida. ¡Última novedad!

**DROGUERIA  
ROMERO**

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

**FERRETERIA  
GARCIA Y AGUILAR  
CEUTA**

Efectos Navales. Sa-  
neamiento moderno.

Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224

**Casimiro Massoni**

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. **CEUTA**

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

**Constantino Cosio**

Avenida Villanueva, 2

## El Alto Comisario hace importantes declaraciones a uno de nuestros redactores

Ayer recibió S. E. a uno de nuestros redactores. Deseábamos conocer, para trasmitírselos a los lectores de EL FARO DE CEUTA, los posibles resultados del reciente viaje de nuestra primera autoridad a Madrid. Viaje motivado, única y exclusivamente, por asuntos cuya resolución interesaba al mayor desenvolvimiento de la Zona. Don Manuel Rico Avello, siempre amable y deferente con los periodistas, accedió gustoso a informarnos por mediación de nuestro compañero, de cuanto podía interesar a los lectores. He aquí, reseñadas a continuación, sus manifestaciones:

—¿...?  
—Del Presupuesto no puedo, aún, adelantarle nada, pues aguardo a que los distintos departamentos me vayan enviando los datos necesarios para su acoplamiento y redacción del Proyecto definitivo que he de someter al Gobierno, informado por un criterio de economía.

—¿...?  
—En la Zona, desde luego, no puede existir ideología alguna de matiz político. Nosotros estamos aquí para fomentar la unión espiritual con el indígena, contribuyendo a su cultura y al desenvolvimiento de las diversas actividades del Protectorado. Todo lo que se salga de este cauce, no es patriótico y por consiguiente, no puede tolerarse. En la Zona—puedo decirlo muy alto—se perseguirá implacablemente al que pretenda envenenar las conciencias, desvirtuando nuestra elevada misión, con cualquier clase de doctrinas, muy respetables teóricamente, pero cuya prédica en Marruecos es inadmisibles y está prohibida. Aquí, labor nacional, sin matices políticos de ninguna especie. Nada más.

—¿...?  
—Desde luego, mi intención es crear diversos centros de enseñanza hispano-árabe, intensificando la labor cultural. Tengo la confianza de ver pronto mis planes realizados.

—¿...?  
—Nada de aumentos de personal, pues con el existente se atienden perfectamente todos los servicios. Por el contrario, mi propósito es ir a la amortización del sobrante, que no es poco, podando el exceso de burocracia, con la consiguiente economía para el Presupuesto. Pero sin perjudicar a funcionario alguno en sus derechos adquiridos, pues precisamente dicha amortización tiende a evitar una disminución en los sueldos de aquéllos.

—¿...?  
—Dedicaré preferente atención a la labor colonizadora, simultaneando el agrarismo con el mejoramiento estético de las poblaciones.

—¿...?  
—Todos mis planes han merecido una favorable acogida por parte del Gobierno, viniendo muy satisfecho de mi viaje a Madrid.

—¿...?  
—Puede usted desmentir la versión de que mi ida a la capital de la República obedeciera a otros motivos que a los expuestos de someter al Gobierno proyectos de interés para la Zona. Ni yo entré en combinación política alguna, ni fui propuesto para ningún cargo. Cosa, por otra parte, poco probable, ya que la continuidad en la labor a desarrollar en este Protectorado, labor que tardará dos o tres generaciones en verse rematada exige la permanencia de las autoridades en sus puestos, sin vaivenes frecuentes que le interrumpan. Además—sonrió—me he nacionalizado marroquí...

Todavía conversó durante unos instantes más el Sr. Rico Avello con nuestro redactor, pero las manifestaciones consignadas son las más interesantes y las que juzgamos conveniente reproducir para conocimiento de nuestros lectores.

El Alto Comisario—político ilustre, cuya recia personalidad no necesita de elogios—vuelve dispuesto a seguir laborando por los intereses de España en Africa. Esto debe de bastar para satisfacción de cuantos colaboramos con nuestro esfuerzo en la realización del mismo fin. Tenemos Alto Comisario para rato.

**Señoras...  
CABALLEROS**

---

No comprar vuestros  
**ABRIGOS**  
sin antes visitar la  
**SASTRERIA**  
**ABUELO**  
A medida desde  
**90 pesetas**

Obras. periódicos y revistas: **Típ. Rosaura**

## Academia de Corte y Confección

**METODO PRIETO - UNICA EN CEUTA**

Enseñanza teórica, práctica y moderna. Cursos para aspirantes a Profesora de Corte diplomadas de utilidad positiva y porvenir amplio. Matriculas mensuales confeccionando las alumnas sus vestidos y de sus familiares.

Dirigida por señorita diplomada y ex-Profesora con título de la Academia Central de Barcelona

Las clases son distraídas y amenas. Las alumnas perfeccionan sus gustos y aficiones. Los mejores y más atractivos figurines de la temporada nacionales y extranjeros, están a disposición de las alumnas, quienes a la tercera lección, sabrán cortar el vestido que desean confeccionar, cualquiera que sea el modelo que elijan.

**PATRONES A MEDIDA PARA SENORAS Y NINAS**  
La mejor garantía de su método y enseñanza, las muchas alumnas que asisten a sus clases.

**CLASES DE 3 A 5 Y 5 A 7 TARDE**

Calle Gómez Marcelo 3-3.º (Plaza de Africa)

CEUTA

## ¡UN AÑO YA!

Ha hecho un año, el 19 de Noviembre de 1933, fueron elegidas las Cortes. El Cuerpo electoral manifestó claramente su propósito de rectificar el rumbo político que había imperado desde 1931. Aquellas elecciones fueron presididas por un hombre que después, sin causa que lo justifique bastante ha pedido reiteradamente y ha aconsejado su disolución. Muchas esperanzas tenían las izquierdas en la consulta. Un día antes de la elección aun se preguntaba el Sr. Azaña porque habían sido disueltas las Constituyentes y esperaba una ratificación de poderes para traer a las Cortes un número de diputados tan creci-

## CUBIERTOS de plata de ley maciza en La Esmeralda

Soberanía Nacional, 6

do que en muchos años no podría ser desplazado del Poder.

Desde aquel mismo momento la amenaza revolucionaria se convirtió ya en una realidad. Los Gobiernos y las Cortes han vivido los azares de una agitación social, y de unas maniobras políticas que esterilizaban toda labor legislativa. En efecto; cinco crisis se han visto durante este año primero de las Cortes. Primero dimitió Martínez Barrios la presidencia del Consejo como era obligado a la vista de los resultados electorales. Se formó un gobierno Lerroux y durante la discusión de la Ley de Amnistía el Ministro de Justicia señor Alvarez Valdés pronunció palabras que motivaron su dimisión, y después de ella, y como consecuencia de una nota del Presidente de la República, acerca de esta ley, cayó el Gabinete. Se formó el gobierno Samper, dimitido para dejar paso al gobierno de mayoría y por último, la discusión de los sucesos revolucionarios ha promovido la última crisis.

¿Será posible que se establezca el Gobierno y se pueda hacer una obra legislativa duradera? Lerroux y Gil Robles durante estos azarosos días se han manifestado en un sentido de lealtad extraordinario

La cohesión de la mayoría aparece en los actuales momentos más fuerte que nunca. Deseemos que al entrar en el segundo año de obra legislativa se pueda normalizar la situación parlamentaria y nos alejemos de las pequeñas luchas partidistas que han destrozado un año de labor en las Cortes.

ALVAREZ DE LEON.

## ¡MADRES!

SI QUEREIS TENER HIJOS ROBUSTOS Y HERMOSOS sin perjudicar vuestra salud, tomad durante vuestros embarazos las VITAMINAS SIULCO.

Si quereis que vuestros hijos se defiendan fácilmente contra toda clase de infecciones, dadles también las VITAMINAS SIULCO.

A VUESTROS HIJOS CONVALESCIENTES de una enfermedad, anémicos, sin ganas de comer o bien fatigados por estudios o por su crecimiento rápido, dadles el tónico-hematógeno BOFOQUIN.

Acordaos también que la pomada ZINCREAM, la que muchos llaman ya, la pomada milagrosa, es el mejor remedio para grietas, escoriaciones y todas las afecciones de la piel.

Estos buenos productos los puede adquirir en las principales Farmacias y Centros de Especificos de Ceuta y Tetuán.

Los pedidos, al Agente Comercial Matriculado EMILIO ZAMANILLO, Plaza de Torrijos, 2.—Ceuta.

Antigua Casa Bassadone

**Sombreros,  
Trajes,  
Guantes,  
Picles,  
ULTIMAS NOVEDADES**

Libertad, 1 y 3 (entlo.)

## AZUCAR TAMIZADA

Especial para Pastelerías  
Bares y Hoteles

**Casa Mencía**

Cervantes, 1 Teléfono 2-4-3

## La Perfumería Española

Participa a las señoras y señoritas que la representante de los artículos de Elizabeths Arden, de Londres

Miss Dove, dará en dicha casa consultas gratuitas sobre los preparados de Belleza de dicha firma los días 22 y 23 del corriente

PERFUMERIA ESPAÑOLA.—CASA DE LAS COLUMNAS.—SOBERANIA NACIONAL, 9

## Sobre la organización de la Orquesta Sinfónica de Ceuta

A su debido tiempo informaron a la opinión los diarios locales, sobre la reunión celebrada en el Ayuntamiento, y si no se han clasificado y deducido causas y efectos (aunque unidos formen un conjunto único e indiscutible) tal vez fué (discreción proverbial del periódico), temiendo desnaturalizar el resultado de la primera asamblea constitutiva de esa agrupación digna de toda deferencia, pero que pasado este es conveniente subrayar.

Hubo en la citada reunión los tres factores imprescindibles para llevar adelante una organización naciente (aquí la Sinfónica de Ceuta); entusiasmo, cariño y decisión; se aportaron acertados juicios, discutieron proposiciones, y en general se trazaron normas sobre las que se asentará, a no dudarlo, el próspero futuro de la Sinfónica de Ceuta.

Los Sres. socios protectores que asistieron al acto (personas todas de gran relieve) demostraron gran entusiasmo colectivo y conocimiento profundo de los factores psicológicos inherentes a la generalidad del pueblo ceutí, apatía amnesia e indiferencia (que dijeron los señores Figueroa y Bayo), y todos en general se comprometieron a contrarrestar en lo posible esta influencia tan perniciosa, en particular, para cuanto con el Arte se relacione.

Es innegable de todo punto que, sin el calor del aplauso, sin la proyección traducida en apoyo material, no puede subsistir ninguna organización por elevados y dignos que sean sus fines, y aún cuando sea prosaico, vulgar y todo lo que queramos, el dinero es necesario de todo punto para toda manifestación cultural o artística.

Ahora bien; con ser esto mucho, no es todo: aun cuando se trató de muchos asuntos en general hubo un punto que pasó inadvertido para la Asamblea; cómo nació la Orquesta Sinfónica; tal vez fuera el exceso de entusiasmo, lo que motivó este olvido disculpable, ante la realidad de los hechos; de ahí que nadie se detuviera a considerar como logró formarse la Orquesta habiéndola visto ya en distintas actuaciones, y si en aquella ocasión tuvo atenuantes, no quiere decir que los Socios Protectores en particular y el público en general, deban seguir ignorando el origen de la Sinfónica y el proceso de su gestación hasta verla constituida como lo está en la actualidad por cuanto ello debe significar para sus fundadores.

Trataremos de hacerlo brevemente aunque nos veamos obligados a hacer un poco de historia...

En los festejos de Agosto pasado, el Excmo. Ayuntamiento presupuestó 2.000 pesetas para festivales artísticos a cargo del Conservatorio Municipal (Cuadro Lírico y Masa Coral), mas por dificultades surgidas para celebrar con la debida brillantez dichos festivales líricos, el Director del mencionado Centro Municipal, Maestro Sr García Ruiz, pensó organizar un concierto sinfónico que la Comisión de Festejos aprobó e incluyó en el programa oficial; dicho acto se celebró, tras delicadas y nada fáciles gestiones que otro que no hubiera sido el señor García Ruiz tal vez no hubiera llevado a feliz término, contando con el ofrecimiento y adhesión sinceros de los Profesores que aportaron su colaboración personal imprescindible por lo que constituyó un memorable éxito artístico, el día 5 de agosto pasado en el Teatro Cervantes.

Como resultado del éxito artístico obtenido, el señor García Ruiz propuso a los Profesores la continuación del conjunto y la creación de «La Orquesta Sinfónica de Ceuta» al objeto de difundir la cultura musical y hacer una intensa labor de Arte; se midieron las dificultades y obstáculos a salvar; la indiferencia o apatía del público en general, la escasez de medios económicos; la formidable labor a realizar al efecto de ofrecer al público selectos programas, nada pesó en el ánimo de los Profesores que por unanimidad aprobaron el proyecto descartándose de antemano toda idea de lucro ya que el desplazamiento de Profesores de Algeciras, Tetuán y Tánger, y el alquiler del Teatro importan generalmente más de 600 pesetas (incluida la propaganda) y que suman mas de las tres cuartas partes de los ingresos habidos en taquilla; y aun estos mismos Profesores, dando pruebas de amor al Arte, se limitan a percibir una módica cantidad en concepto de dietas y un sueldo reducido al máximo que compense en parte la pérdida del sueldo que perciben en sus respectivas ocupaciones; en cuanto a los Profesores locales ni que decir tiene que los sueldos que perciben (en propiedad no llegan a sueldos, se quedan en gratificaciones) no compensan ni remotamente la labor y esfuerzo que voluntariamente se han impuesto, siendo digno de anotar en su haber que ni aún esto han llegado a percibir, pues hasta hoy no se ha logrado más que cubrir gastos unas veces, y las más cerrar las cuentas con pérdidas.

El señor García Ruiz y cuantos Profesores integran la Sinfónica, merecen sin reserva alguna el aplauso y apoyo incondicional de cuantos gusten de las excelencias del divino Arte.

Hasta aquí, los Socios Activos, quienes despues de organizadas las plantillas anunciadas a oposición las partes primeras o solistas y adjudicadas todas en general, se reunieron en asamblea general y eligieron primer Presidente de la Sinfónica de Ceuta, por unanimidad, a D. Luis García Rodríguez quien con innegable acierto ha dado un impulso formidable a la novel Agrupación, cargo que, por su peculiar dimamismo y competencia en empresas de esta índole le fué ratificado (y con él a toda la Junta Directiva Provisional) en la asamblea general del domingo, a propuesta del señor Rayo considerando que

aún no había terminado el periodo de organización; de ahora en adelante los Socios Protectores tienen la palabra; ellos son los llamados a fomentar el entusiasmo haciendo engrosar rápidamente las listas de socios, y a juzgar por el color que podamos apreciar en la primera asamblea no dudamos que lo más distinguido y selecto de Ceuta prestará su apoyo incondicional y aplauso sincero a su Orquesta Sinfónica a la que esto servirá de estímulo para mejorar y superarse en ulteriores actuaciones.

¡Señores Socios Protectores: Por Ceuta y por el Arte!  
¡Adelante la Sinfónica!

Clari-NETO.

Las tres **BBB** lema de la Joyería «La Esmeralda» Soberanía Nacional, 6

aún no había terminado el periodo de organización; de ahora en adelante los Socios Protectores tienen la palabra; ellos son los llamados a fomentar el entusiasmo haciendo engrosar rápidamente las listas de socios, y a juzgar por el color que podamos apreciar en la primera asamblea no dudamos que lo más distinguido y selecto de Ceuta prestará su apoyo incondicional y aplauso sincero a su Orquesta Sinfónica a la que esto servirá de estímulo para mejorar y superarse en ulteriores actuaciones.

¡Señores Socios Protectores: Por Ceuta y por el Arte!  
¡Adelante la Sinfónica!

Clari-NETO.

Bar Zaragoza

Habiendo sido transferida la propiedad del Bar Zaragoza a don David Rubio, dicho señor advierte a cuantos tengan créditos reconocidos contra el mismo, que pueden hacerlos efectivos en el mencionado establecimiento, hasta el día 22 del corriente.

Al mismo tiempo avisa que no reconocerá en lo sucesivo más créditos en contra del repetido Bar, que los que por él hayan sido concertados con su firma (22)

Joaquín Ruiz  
Aparejador  
Obras por Contrata y Administración  
Soberanía Nacional, 101-3º  
CEUTA

### Bar Zaragoza

Habiendo sido transferida la propiedad del Bar Zaragoza a don David Rubio, dicho señor advierte a cuantos tengan créditos reconocidos contra el mismo, que pueden hacerlos efectivos en el mencionado establecimiento, hasta el día 22 del corriente.

Al mismo tiempo avisa que no reconocerá en lo sucesivo más créditos en contra del repetido Bar, que los que por él hayan sido concertados con su firma (22)

Joaquín Ruiz  
Aparejador  
Obras por Contrata y Administración  
Soberanía Nacional, 101-3º  
CEUTA

Dejará por donde pase, una estela de distinción, usando los perfumes **JAZMINES NEGROS**

Encargue sus impresos en la imprenta «Rosaura» Ceuta

Encargue sus impresos en la imprenta «Rosaura» Ceuta

Encargue sus impresos en la imprenta «Rosaura» Ceuta

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## “La Canariense”

# ¡EL TABACO QUE SATISFACE!

## Cigarrillos “Colossal”

de tabaco fuerte y aromático

PRESENTACION IMPECABLE

Paquetillo de 20 unidades, Ptas. 0'75

Pídalos a su estanquero

## - Teatralerías -

### Raquel Meller y el espectáculo internacional en Apolo

Anoche se presentó en el escenario del Teatro Apolo, el espectáculo de atracciones formado por Carcellé, y que tan rotundo éxito tuvo en Madrid, del que forman parte entre otras atracciones, Amalia de Isaura, la genial maquetista y Raquel Meller, la sin par artista de la canción.

El espectáculo puede decirse que es único entre cuantos circulan hoy día por los escenarios. Lo refleja exactamente un afamado cronista madrileño en una popular revista. Dice: «Tiene una emoción especial volver a ver a estas alturas un programa de variedades, pero si en él figuran nombres como Raquel Meller, Amalia de Isaura y el trío Gómez, la cosa toma un valor evocativo de tal fuerza para los que teníamos quince años cuando el auge de las variedades...»

Y es que aquellos programas de hace catorce o quince años, cuando el modesto cronista que hace este comentario se solazaba en el teatro de Toledo con las afamadas Olimpya D'Avigdy, Conchita Ledesma, Saluz Ruiz, Laura de San Telmo, Cipri Martín y otras, son en estos tiempos de actualidad y el espectador tiene por ellos la misma complacencia que entonces.

Anoche, todo el Ceuta selecto y amante, porque el varieté es un amante, porque el varieté es un amante, que en las dos secciones llenó la sala del Apolo, ovacionó con entusiasmo a cuantos componen el selecto programa. Mercedes Blanco, rutilante auténtica, en sus bailes; Los tres diamantes negros, original conjunto en sus creaciones exóticas; Trini Lorentí, guapísima cancionista; Raimundo Lanás, en su género liederista; Doris Niles, célebre bailarina; el Trío Gómez, tan afamado por su ameritado trabajo, y, por último, Amalia de Isaura, la graciosísima estrella del couplé cómico, que en cada uno de sus números causa la hilaridad del público, que le obligó con sus aplausos a repetir unos cuantos, y Raquel Meller, la única, la inimitable, con aquel repertorio de antaño, pero que, como entonces, sabe a poco, por el arte que imprime a todas sus canciones.

## Suscripción abierta en la Delegación del Gobierno para cooperar a la Nacional en socorro de las víctimas del movimiento revolucionario

### LISTA 31

|  |                        |           |
|--|------------------------|-----------|
|  | Suma anterior. . . . . | 55.820,65 |
| Don Bernardino Ros Costa, farmacéutico mayor. . . . .            |                        | 25'00     |
| » Carlos Saez Fernández Casariego, farmacéutico primero. . . . . |                        | 20'00     |
| » Rafael Galvez Lancha, id. id. . . . .                          |                        | 20'00     |
| » Antonio Laguna Laguna, id. segundo. . . . .                    |                        | 14'00     |
| » Antonio Segovia Montoro, practicante militar. . . . .          |                        | 12'00     |
| » Félix Medina Pérez, id. id. . . . .                            |                        | 12'00     |
| » José Piñeiro Torralba, id. id. . . . .                         |                        | 12'00     |
| » Antonio Carrera Español, id. id. . . . .                       |                        | 12'00     |
| » José Aguilar, mozo de farmacia . . . . .                       |                        | 9'00      |
| » José Guerra Fuentes, id. id. . . . .                           |                        | 7'00      |
| » Rafael Ramos Valladares, id. id. . . . .                       |                        | 6'00      |
| » Timoteo Gabaldón Pérez, id. id. . . . .                        |                        | 10'00     |
| » Eugenio Zúñiga Cordero, sanitario . . . . .                    |                        | 1'00      |
| » Antonio Sánchez de Medina, id. . . . .                         |                        | 1'00      |
| » Juan Pachón Reyes, id. . . . .                                 |                        | 1'00      |
| » Jerónimo Jambrina Calzada, id. . . . .                         |                        | 1'00      |
| » Luis Corretge Satorres, soldado Compañía Destinos. . . . .     |                        | 1'00      |
| » Manuel Ruiz Blazquez, id. id. . . . .                          |                        | 1'00      |

Suma y sigue. . . . . 55.985,65

Se siguen recibiendo donativos, en la Secretaría de la Delegación del Gobierno.

Todo el variado y selecto espectáculo fué constantemente ovacionado por el público, que salió complacido del trabajo de los artistas que ha conseguido reunir el popular Juanito Garcellé.

### BOUSO

**LE** ofrece la garantía más absoluta en todos sus encargos la joyería **La Esmeralda Soberanía Nacional, 6**

### Clinica de Urgencia

En el día de ayer fueron asistidos en la Clínica de Urgencia los accidentados siguientes:

Salvador Amate Maldonado, natural de Albuñol, y de 65 años de edad, fué asistido de fractura de las costillas 10 y 11 del costado izquierdo por su tercio inferior y herida contusa de un centímetro en la región occipital y erosiones en la pierna izquierda. Ha sido calificado grave. Una vez curado ha si-

do trasladado al hospital de la Cruz Roja.

Cuando se hallaba trabajando a las órdenes de don A. García, el obrero Mohamed Ben Aiza, tuvo la desgracia de producirse una herida cortante en el dedo pulgar de la mano izquierda; leve.

—Por mano airada le fueron causadas varias erosiones en el antebrazo izquierdo a María Beltrán Martín, natural de El Burgo.

—Dolores Gil, natural de Cañete la Real, tuvo que ser asistida de varias erosiones en la cara que le produjeron de mano airada; fué calificada de leve.

—Tambien por mano airada le fueron producidas a Ana Romero, natural de Campilla y de 60 años de edad, varias erosiones en la región frontal; leve.

### Jefatura de Policía

#### Partes cursados al Juzgado

La guardia de Seguridad denuncia a Dolores Gil Romero, a Ana Romero Mendoza, a María Beltrán

Martín y a Francisca Cantero Beltrán, por maltratarse de palabras y obras, formando el correspondiente escándalo, teniendo que ser asistidas las dos primeras de varias heridas, en la Clínica.

—La misma Guardia denuncia a Evaristo Arias García y José Bernes Benito, los que se encontraban en la vía pública, formando un fuerte escándalo y riñendo. Este último le causó lesiones leves al Evaristo Arias, que le fueron curadas en la Clínica.

—En el día de ayer compareció en la Jefatura María Vivas Ramírez, de treinta años de edad, y natural de El Burgo, la cual presenta un parte de la Clínica en el que consta haber sido asistida de una herida contusa de dos centímetros en la región occipital, de pronóstico leve, que según manifiesta se la produjo una vecina de la cual ignora su nombre y que sólo la conoce de vista, y hace constar que la agresión fué inesperadamente y por la espalda, sin que sepa los motivos.

—Ayer compareció en la Comisaría de Policía, Feliciano Camacho Galán, de profesión chófer, el cual denuncia a una tal Isabel Guerrero que vive en la calle de la Estrella, 15, porque, en el día de ayer, le insultó groseramente y, en la fecha de hoy, ha repetido dichos insultos.

—Los guardias municipales Manuel Durán y Juan Espín, a requerimiento de José Carvajal Barroso, denuncia a Miguel Jiménez Gómez, porque, en la madrugada de hoy, le sustrajo pescado por valor de unas tres pesetas.

—Denuncia de Manuel Roldán Cabello contra Juan Fernández, por malos tratos.

—Por la guardia de Seguridad ha sido denunciado Vicente Frías García, por promover fuerte escándalo en la vía pública.

Ha sido puesto a disposición del juez municipal.

—Amar Mohamed Boiforore ha denunciado a su compatriota Mustafá Mohata Sachy, porque despues de maltratarle de palabras le produjo varias heridas, de las cuales fué asistido en la Clínica.

Pasó al Juzgado municipal.

—María Jiménez Díaz presenta denuncia contra Trinidad Solano Rojas, por hacer objeto de malos tratos a una hija de María.

Fué puesta a disposición del juez.

## ¿Quién no conoce la leche

Goza esta prestigiosa marca de las siguientes ventajas:

Su calidad exquisita **CON TODA SU CREMA**

La grata sorpresa de sus regalos en metálico (fijense en el dorso de la etiqueta, salen muchísimas premiadas.)

El atractivo del canje de sus etiquetas (las no premiadas) por numerosos, valiosos y útiles regalos.



## Condensada "Mariposa"?

¡Su precio al alcance de todos!!

¡NO VACILE!  
ADQUIERA UN BOTE HOY  
MISMO.... ¡REPETIRA!

Para mas detalles:

Sociedad Nestlé A. E. P. A.

Subdelegación Ceuta

Pablo Iglesias número 12

# Información Política y general de España y Extranjero

## - Lotería Nacional -

Sorteo celebrado ayer en Madrid

### Premios mayores

**PRIMERO**

**5.725**

**ALGECIRAS**

**SEGUNDO**

**22.241**

Barcelona, Pola de Siero y Segovia

**TERCERO**

**26.726**

**VALENCIA**

**CUARTO**

**18.015**

Madrid, La Estrada y Barcelona

**QUINTOS**

3996 Elche, y Zaragoza; 5.941, Burgos, Sevilla y Palma del Condado; 12.921, Barcelona; 1.308, Barcelona, Alicante y Rota; 16.570, Barcelona, Madrid y Segovia; 29.874, Alicante, Barcelona y Sevilla; 3.838, Madrid, Barcelona y Murcia; 22.886, Las Palmas, Barcelona, y Cazalla de la Sierra; 5.216, Barcelona, Córdoba y Málaga; 14.815, Santander y Málaga; 8.937, Aguilar de la Frontera, Málaga y Zamora; 22.089, Barcelona, Madrid y Jerez; 7.517, Madrid, Gerona y Barcelona; 3.051, Santander y Archidona; 12.980, Sadadell, Barcelona y Logroño.

### Premiados con 500 pesetas

**DECENA**

17 44 57 88

**CENTENA**

294 290 402 245 682 934 609 953 188  
686 428 831 190 959 677 542 127 446  
868 511 126 353 748 412 809 759 575  
793 410 149 957 870 878 175 733 224  
553 637 137 938 726 845 334 985

**MIL**

142 489 354 216 641 778 940 437 953  
166 239 896 609 030 162 703 849 623  
333 457 665 399 274 470 040 933 041  
070 460 374 248 179 382 685 622 051  
710 697

**DOS MIL**

807 109 007 026 828 390 365 092 218  
527 453 123 395 742 386 107 722 102  
283 163 105 937 735 650 972 125 699  
916 318 182 071 701 168 983 432 841  
072 548 542 374 164 462 641 110

**TRES MIL**

960 876 750 445 936 525 558 335 044  
979 073 462 331 255 148 548 999 559  
134 280 609 329 475 684 361 243 009  
213 779 374 035 796 867 401 778 040  
421 826 443 290 450 646 400 890 787  
855 0 37 543 251

**CUATRO MIL**

104 280 831 649 909 881 347 830 433  
134 461 149 056 506 695 072 116 260  
148 251 018 778 158 834 865 375 773  
512 648 402 406 410 022 825 745 452  
680 706 656 866 295 752

**CINCO MIL**

478 383 282 728 960 893 720 483 239  
742 787 862 419 518 649 401 264 321  
596 476 955 887 776 593 866 768 961  
963 196 112 804 471 628 838 885 991  
264 314 921 244 045 440 800

**SEIS MIL**

061 699 373 161 167 683 059 710 242  
600 380 261 665 734 119 028 811 967  
125 025 671 263 246 707 294 989 329  
175 781 043 991 589 533 914 675 792  
148 354 802 765 006 003

**SIETE MIL**

431 235 604 173 387 324 166 661 147  
199 668 532 945 521 775 950 969 447  
869 997 319 212 043 404 810 324 639  
880 055 967 898 389

**OCHO MIL**

139 942 411 027 529 029 728 114 536  
245 351 105 428 863 134 200 756 543  
242 747 384 773 196 028 000 857 332  
627 732 807 619 214 914 645 534 382  
764 050 250 855 520

**NUEVE MIL**

043 358 374 455 677 654 589 493 956  
257 883 935 008 718 213 917 468 880  
832 773 837 723 898 326 248 800 517  
121 637 565 141 168 415 671 620

**DIEZ MIL**

050 059 450 582 873 342 366 996 715  
738 340 271 107 799 251 872 711 675  
352 853 526 639 255 236 731 454 355  
876 801 947 910 549 399 038 727 116  
753 853 036 775 276

**ONCE MIL**

642 498 682 176 132 566 693 249 198  
365 877 847 653 087 920 140 737 523  
342 053 865 284 676 010 893 378 602  
403 175 921 928 115 393 947 620 751  
963 066 657 961

**DOCE MIL**

152 225 454 042 804 386 664 306 483  
606 596 300 435 313 857 082 809 885  
221 726 156 086 424 734 757 372 892  
361 172 473 791 819 867

**TRECE MIL**

799 589 197 412 626 242 656 696 342  
314 764 290 667 309 960 193 411 544  
997 664 737 311 307 669 799 584 254  
522 333 508 907

**CATORCE MIL**

482 343 328 222 097 705 900 292 833  
532 000 595 263 431 980 165 586 231  
726 272 033 810 929 176 764 477 059  
959 588 524 638 845 865 852 380 850  
476 032 180 724 673 989 318 600 541  
957

**QUINCE MIL**

878 096 850 242 968 237 596 377 056  
579 141 711 422 357 311 838 762 006  
104 841 885 305 379 181 666 942 086  
186 950 893 312 645 620 443 351 954  
434 832 153 505 104 091 561 379 015  
893

**DIEZ Y SEIS MIL**

461 444 921 201 523 864 091 546 317  
522 074 116 903 040 873 222 077 017  
045 413 977 087 238 653 986 940 752  
825 065 985 814 193 218 477 596 165  
930 235 909 976 894 354 442 994

**DIEZ Y SIETE MIL**

587 547 086 079 404 002 071 367 282  
074 867 221 669 922 175 042 026 582  
017 049 104 445 737 558 331 032 672  
440 442 939 383 822 583 989 474 504  
401 851 909 118 014 752 164 701 837  
912 731 184 579 967

**DIEZ Y OCHO MIL**

006 694 151 863 204 474 981 693 827  
754 818 642 630 811 421 853 202 315  
295 311 319 751 910 985 357 873 806  
834 381 080 273 412 750 335 476 034

**DIEZ Y NUEVE MIL**

589 896 800 936 591 441 367 783 583  
798 888 817 054 185 183 929 139 194  
729 639 220 762 844 782 354 548 840  
921 699 389 479 640 811 938 845 338

**VEINTE MIL**

950 072 717 223 922 462 283 719 652  
452 709 487 104 132 443 673 508 781  
603 297 267 318 138 970 549 320 807  
256 364 458 853 350 644 119 213 022  
502 946 237 590 451 930 017 040 580  
615 185 621 212 958 454 867 178 812  
100 903

**VEINTIUN MIL**

053 260 872 379 183 070 184 281 331  
713 279 265 332 692 672 867 880 522  
818 816 243 048 307 847 843 952 708  
684 353 004 414 202 551 890 096 367

**VEINTIDOS MIL**

657 535 273 233 079 054 021 218 463  
631 438 525 378 049 380 292 067 128  
235 347 373 758 053 456 939 575 990  
718

**VEINTITRES MIL**

659 257 601 963 322 194 998 065 765  
452 682 182 741 352 495 234 587 817  
247 959 892 041 356 101 211 424 250  
372 937 695 444 976 411 396 471 018  
631 678 911 902 978 389 215 917

**VEINTICUATRO MIL**

379 492 230 336 646 764 055 188 965  
304 503 963 722 393 758 335 676 080  
960 869 087 152 121 313 690 495 347  
167 880 985 408 036 834 268 113 271  
261

**VEINTICINCO MIL**

766 218 909 310 291 216 673 864 807  
931 641 660 200 269 605 087 449 779  
929 888 519 566 565 911 849 618 534  
476 086 865 502 209 181 387 920 313  
850 539 007 911 466 391 550 035 207  
596 656 626 272 641

**VEINTISEIS MIL**

248 569 318 681 803 916 989 383 170  
291 701 603 959 274 721 666 246 919  
708 557 139 523 488 261 219 350 181  
809 523 097 645 655 172 892 363 331  
704 174 779 741 002 867 494 827 572

**VEINTISIETE MIL**

840 079 064 234 632 574 838 609 012  
530 970 608 636 769 883 689 066 758  
496 017 833 599 349 331 629 455 694  
582 861 892 494 660 725 119 692 794  
871 684 624 970 554 785 965 423 461  
120

**VEINTIOCHO MIL**

467 511 029 776 554 820 858 529 246  
015 380 429 498 747 156 976 859 728  
363 468 387 454 564 426 234 301 723  
040 052 806 754 450 034 016 290 849  
272 060 333 822 421 080 212 656 664  
021 682 892 305 611 500 817 784

**VEINTINUEVE MIL**

661 011 734 351 884 212 205 968 601  
493 518 482 545 925 763 625 403 300  
449 687 671 336 995 604 517 010 901  
812 788 205 998 505 876 116 861 634  
496 573 773 341 434 519

**TREINTA MIL**

328 771 458 106 130 527 948 548 963  
983 448 044 740 806 840 111 793 815  
769 425 008 836 083 551 322 789 087  
905 587 865 869 184 625 165 344 476  
120 771 880 176 735 389 815

**TREINTA Y UN MIL**

917 656 895 971 168 345 828 127 074  
446 549 641 055 335 349 416 222 680  
136 518 358 975 750 284 720 399 176  
050 192 225 505 313 106 626 928 604  
863 762 907 968 150

**TREINTA Y DOS MIL**

011 047 984 227 642 006 883 751 774  
704 596 702 898 154 472 293 671 078  
373 581 866 738 170 429 260 855 250  
114 502 163 863 871 335 720 850 133  
538 674 108 091 442 730 239 313 439  
710 946 787 339 635

**Administración de Loterías Número 2**

**CAMOENS, 7**

**LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA**

**Dará el premio mayor del sorteo de Navidad.**

TREINTA Y TRES MIL

447 576 491 613 865 296 500 152 882  
054 083 407 106 360 013 435 282 903  
096 769 489 583 598 225 653 774 233  
117 425 (77 385 161 744 062 042 734  
984 592 151 692 637 828 885 212 853  
751 072 643 181

TREINTA Y CUATRO MIL

539 214 359 531 613 799 618 551 054  
866 909 865 460 229 888 251 020 673  
694 132 755 266 520 050 748 439 050  
700 933 464 171 655 660 234 940 300  
227 962 881 033 465 676 502 226 848  
309

TREINTA Y CINCO MIL

750 933 004 051 115 631 429 832 777  
725 069 254 661 539 587 746 090 456  
509 445 640 998 381 110 061 188 109  
190 245 577 261 684 396 079 639 735  
627 450 085 971 043 210 503 116 739

TREINTA Y SEIS MIL

468 089 456 106 499 568 518 816 815  
920 350 455 092 237 664 222 011 777  
013 879 731 886 831 345 271 794 818  
010 992 781 901 919 619 592 620 043  
864 308 796 839 806 069 272 153 640  
809 288 017 478 533 625 836 113 285  
569 993 239 135

TREINTA Y SIETE MIL

168 550 732 269 093 541 499 171 697  
861 965 715 019 518 887 173 048 344  
541 637 157 273 707 004 394 636 003  
083 505 302 071 648 248 743 650 965  
541 097 083 386

TREINTA Y OCHO MIL

000



El «JABON BELLA AURORA» prepara o para estas aguas africanas, con delicado perfume, está en conexión con la «CREMA BELLA AURORA» para las pecas, da blancura y ha sido como la indicada crema, nuevamente premiada con MEDALLA DE ORO Y DIPLOMA DE HONOR en la gran exposición de Nueva York como producto antiséptico indispensable en todo tocador.

De venta en Perfumería, Farmacias y buenos establecimientos de tejidos

Los pedidos directos al Agente Comercial matriculado E. ZAMANILO, domiciliado en Plaza de

**Esquelas mortuorias**  
Se admiten en esta Redacción hasta las tres de la madrugada

Si quiere V. vender mucho Anuncie en El Faro de Ceuta

Disposiciones de la «Gaceta»

Madrid, 21.—Este periódico oficial publica entre otras disposiciones las siguientes:

Anunciando oposiciones para cubrir doscientas cincuenta plazas de auxiliares terceros de la Dirección General de Seguridad.

Se determinan las disposiciones especiales para los hijos de los funcionarios inutilizados o muertos en acto de servicio así como para los hijos y hermanos de los funcionarios de Policía gubernativa, huérfanos de los de vigilancia, seguridad y conductores.

También publica las disposiciones especiales porque han de regirse los que desempeñan plaza interinamente.

Será admitido personal de ambos sexos.

La edad mínima ha de ser 16 años y 36 la máxima.

Las oposiciones comenzarán dentro de tres meses.

También publica otra disposición aprobando la propuesta de premios del concurso nacional de grabados, concediéndole el primero y cinco mil pesetas a don José Luis Sánchez.

Se crean varias secciones de escuelas graduadas.

Se publican las reglas para la comprobación de la invasión de la langosta en los campos.

Lo que dice Besteiro

Madrid, 21.—El Sr. Besteiro ha negado las manifestaciones en las que se le atribuye la amenaza de reintegrarse al Parlamento si no lo acuerda la minoría socialista, añadiendo que permanecerá silencioso en tanto no se aclare la nebulosidad de los actuales momentos políticos.

Juicios de la Prensa

«El Debate»

Madrid, 21.—Dice «El Debate» en su edición de hoy resumiendo el debate político, que lo que ahora es un gravísimo peligro es la situación de los que abandonaron al Estado, sabiendo el riesgo que corría la unidad de la patria y que nuevamente lisonjean a los re-

volutosos aprovechándose de estas circunstancias para traicionarlos después de ser los mayores culpables.

«La Libertad»

Madrid, 21.—Este periódico habla de la situación de la Ceda y dice que es simplemente un papel mojado desde el momento en que se dispone a gobernar oponiéndose a la disolución de las Cortes.

«A B C»

Madrid, 21.—Cree este diario que el Gobierno debe prohibir la entrada en España de los comisionados por la Segunda Internacional para observar el sumario de Largo Caballero y Teodomiro Menéndez.

Se extiende en consideraciones sobre este particular.

«Diario de Madrid»

Madrid, 21.—Insiste el nuevo periódico en que el balance del año último ha sido favorable para las cosas de interés nacional.

«El Liberal»

Madrid, 21.—Examina las tres etapas determinadas por la situación de los cedistas, y dicen que ahora son el apoyo, la colaboración y la sustitución del señor Lerroux.

Dice que para que este gobierno pueda ser nacional de la república solo le falta dominar una sublevación derechista como dominó una izquierdista.

Una detención importante

Burgos, 21.—Ha sido detenido Francisco Arango, al que se le ocuparon 7.175 pesetas y algunas armas.

Manifestó que las pesetas procedían de la venta de armas y que éstas se las había encontrado abandonadas en un camino.

Denuncia contra un matarife

Barcelona, 21.—Se ha recibido una denuncia contra el matarife Juan Costal que se le acusa de haber tomado parte en los pasados sucesos, pretendiendo encontrarse enfermo.

También se procederá contra el médico que certificó la enfermedad fingida, que se encuentra detenido

por otros asuntos desde hace más de un mes.

Un premio de diez millones para el invento de un motor

Paris, 21.—El ministro de la Aeronáutica ha decidido conceder un premio de diez millones al que logre construir un motor de aceite pesado que permita a los aeroplanos batir el record de velocidad sobre 10.000 kilómetros en circuito cerrado.

Apertura del Parlamento ingles

Londres, 21.—Con el fastuoso ceremonial de costumbre, el rey Jorge inauguró el nuevo periodo parlamentario, leyendo el discurso de la corona, que confirma la política pacifista inglesa basada en la Sociedad de las Naciones y en la esperanza de los resultados efectivos de la conferencia del desarme. El señor Mac Donald, contestando al discurso de la Corona, reconoció con sentimiento que, aun cuando no puede hablarse del fracaso de la conferencia del desarme, ésta ofrece pocas esperanzas de éxito.

Los periodicos ingleses y la intransigencia japonesa

Londres 21.—La prensa inglesa hace observar que la intransigencia japonesa cierra toda posibilidad de acuerdo sobre los armamentos navales.

El dinamitero Maturka condenado a muerte

Budapest, 21.—El Tribunal condenó a muerte al dinamitero Matuska, culpable de 22 asesinatos y de catorce tentativas de asesinato.

El turismo en Italia

Roma, 21.—A pesar de la depresión mundial, determinada por la crisis económica, Italia ha podido contener la reducción del movimiento turístico, que proporcionalmente ha descendido menos que en otros países. Habiendo alcanzado la cifra de 2.186.000 turistas, en 1921, bajó a 1.905.000 en 1932 para volver a subir en 1933 a 2.528.000 turistas. El gasto total de los turistas extranjeros en Italia alcanzó, en el año último, 1.302 millones de liras.

Reformas urbanas en Milán

Roma, 21.—El Ayuntamiento de Milán dedica atención preferente al problema de la renovación urbana con el derribo de las casas antihigiénicas y la construcción de nuevas casas higiénicas y modernas, en las que se da la preferencia a los pisos modestos de dos o tres habitaciones. En cuatro meses se han declarado habitables 12.342 locales nuevos, entre ellos 2.033 pisos de dos habitaciones, 1.162 de tres y 412 de cuatro, al mismo tiempo que han sido derribadas 445 habitaciones.

**AUTOMOVILES**  
**Algeciras-Cádiz**  
**Magníficas carreteras**  
**Lujosos ómnibus**

Salida de Algeciras: a las 13'45. Llegada a Cádiz: a las 17'40  
LA LINEA CADIZ ALGECIRAS  
Pl. La Iglesia. T. 104. Isaac Peral, 31. T. 1736. M. Maring. T. 137.  
Venta de billetes en Tánger: Agencia Wagons Lits Cook, Boulevard Pasteur. 26. Caseta del Muelle.—Agencia The Britis Staté. Boulevard Pasteur, 23.—Enlaza en San Fernando con el expreso Cádiz-Sevilla, con los ómnibus a Puerto de Santa María y Sanlúcar.  
AUTOCARS PARA EXCURSIONES  
EMPRESA «TRANSPORTES GENERALES»  
En los corcos de Ceuta a Algeciras, pueden adquirirse billetes para Empresas en los mismos barcos, a nuestros agentes especiales

Encargue todos sus trabajos tipográficos en la imprenta «Rosaura»

**El fundamento ético del fascismo**

Londres, 21.—En su interesante estudio sobre los fundamentos económicos del fascismo, el sociólogo inglés Paul Einzig hace observar como en Italia el fascismo ha conseguido, en un grado satisfactorio, el éxito de ir socavando el culto por el egoísmo que se había adueñado de la humanidad a causa del individualismo del siglo XIX, el cual, con el grito de guerra de la «supervivencia del más idóneo» y con su concepción económica de que lo que es beneficioso para el individuo tiene que acabar por ser bueno para la comunidad, ha elevado al máximo las cualidades egoístas inherentes a la naturaleza humana.

**Varios obreros detenidos**

Barcelona, 21.—Han sido detenidos varios obreros de la fábrica «Hijos de Martín Riu».

También han sido detenidos varios empleados de esta misma entidad, que según parece pertenecen a la F. A. I.

Estos están comprometidos en los últimos atentados.

A uno de ellos se le ha encontrado gran cantidad de géneros robados.

**La asamblea del Partido Agrario**

Barcelona, 21.—Se celebra la asamblea del Partido Agrario de esta provincia, asistiendo representaciones de 418 comités locales.

Se le ha dado un voto de confianza a la directiva para que pueda unirse a la Ceda cuando lo crea oportuno.

**Declaraciones de Gil Robles**

Barcelona, 21.—Un diario de esta capital publica unas declaraciones del señor Gil Robles.

Dice este señor acerca del Estado futuro, que la idea no es la de absorber funciones, sino estimular las ya existentes.

Manifiesta que se han de reforzar las facultades del Poder Ejecutivo y aumentar la estabilidad de los Gobiernos, pues más vale una mala Cámara que no una buena camarilla.

Termina manifestando que los partidos políticos son de una triste necesidad.

**Comienza a actuar el señor Villaverde**

Barcelona, 21.—Ha comenzado a actuar interinamente como jefe de Policía el Sr. Villaverde, quien les ha dicho a los periodistas que la tranquilidad en Cataluña es completa.

**Intento de robo**

Barcelona, 21.—En la estación de bifurcación de Moncada se presentaron de madrugada unos doce individuos, armados de pistolas, con idea de apoderarse de la caja de caudales.

A las voces de alarma acudió una pareja de la Benemérita, entablándose un tiroteo.

Se logró detener a dos de los que intentaron el robo.

**Lerroux y la guarnición de Madrid**

Madrid, 21.—En el ministerio de la Guerra se ha verificado la presentación del señor Lerroux a la guarnición de Madrid.

Recordó su paso anterior por este ministerio, y dijo que esperaba que todos colaborasen patrióticamente.

**Sigue la vista de una causa**

Madrid, 21.—En el Supremo ha continuado la vista del recurso contra la condena a la junta administradora de la Casa del Pueblo de Madrid.

El fiscal hizo resaltar la improcedencia del recurso, considerando competentes a los tribunales ordinarios para ver y fallar el proceso.

Jimenez Asúa sostuvo la tesis de que procede la nulidad de las actuaciones o la casación de la sentencia por la libertad de sus defendidos.

La vista quedó para sentencia.

**Unas manifestaciones importantes del ministro de Hacienda**

Madrid, 21.—El señor Marraco recibió a los representantes de las Diputaciones vascas, que le hablaron del cobro de los impuestos de renta.

Dijo que había redactado un decreto que autoriza a las Diputaciones para cobrar en los pueblos, facilitando a los contribuyentes las operaciones de pago.

En las capitales seguirán cobrando las delegaciones de Hacienda.

Los representantes insistieron en que se respeten los fueros del concierto.

El ministro advirtió que siguiendo en todas las provincias el criterio descentralizador, no se recaudaría los 4.600 millones calculados en el presupuesto.

Preguntado sobre la fórmula de sustitución del proyecto de impuesto del cinco por ciento sobre deudas del Estado, dijo que no había nada en concreto, pues como han variado las circunstancias hay que seguir estudiando el asunto.

Luego agregó:

—Si la Banca me da facilidades para proceder a la conversión, no habrá inconveniente en desistir del

# La sesión de Cortes

A las 4'10 de la tarde con bastante desanimación en los escaños abre la sesión el Sr. Alba.

El Sr. CASAS se ocupa de la muerte del periodista Luis Sirval en Asturias.

Dice que tres oficiales, entre los que estaba el ruso Ivanoff, sacaron a Sirval del calabozo, disparando Ivanoff sobre él 3 tiros, matándole, apoderándose después de los papeles que llevaba en la maleta.

Acaba pidiendo el procesamiento de Ivanoff.

El Sr. ROCHA le contesta que debe cuidarse la expresión al analizar estos asuntos; que mientras no se demuestre lo contrario, hay que reconocer que un acto así no puede cometerlo quien vista uniforme.

El Sr. CANO LOPEZ pide sea provista la presidencia del Tribunal de Garantías Constitucionales.

A continuación se pone a discusión el proyecto sobre los yunteros.

El Sr. ALVAREZ LARA lo combate, contestándole el ministro de Agricultura, quien dice que es preciso buscar puntos de coincidencia

gravámen. Si permaneciera en el ministerio tres o cuatro años, llegaría a convertir en 13.000 millones esa deuda, logrando la nivelación. El paro ha complicado más esta situación. No creo que el paro pueda extinguirse por el Estado, como tampoco puede andarse cuando llueve con el auxilio del erario; solo puede sostenerse ficticiamente. Las situaciones prósperas las agudizarán las dificultades. Hay que desenvolver una política económico-social que se inspire en la confianza del país, sin miedo a las injusticias, a los jurados mixtos ni a represalias personales contra patronos. A ello se va con la reforma del régimen de esos organismos y una política de máxima justicia por parte de la autoridad del Estado.

Refirióse después al Instituto de investigaciones económicas de Barcelona, diciendo que procura á que no se interrumpa la labor que desarrolla, igual a la que debe realizarse en toda España.

en asunto tan sencillo. Hace un elocuente canto a los yunteros que trabajan largos años para conseguir medios de labrar la tierra. Es preciso, añade, defender todos los egoísmos, dando a nuestros hermanos cuanto les sea necesario para vivir.

El Sr. ROYO VILLANOVA interviene diciendo que se debe respetar el sentido social de la propiedad.

El ministro de AGRICULTURA habla nuevamente para insistir en que se debe hacer una política inspirada en los altos postulados de la justicia. Añade que deben devolverse los fondos anticipados, porque de lo contrario se agotarían los medios de mantener el crédito agrícola.

Entrase en la discusión de la totalidad del proyecto.

El exministro de Agricultura don Cirilo DEL RIO dice que la ley que propugna el actual ministro señor Fernández Jiménez es la más conservadora y es una verdadera realización social.

Añade que los propietarios afectados adquieren una situación de privilegios, y combate el párrafo segundo del artículo segundo.

El ministro le replica que sus reparos no tienen gran fundamento.

El Sr. DAZA combate la ley de intensificación de cultivos, cuyo proyecto ha producido efectos demagógicos.

Lee a continuación una carta de un terrateniente en la que dice que se gasta sus ahorros en mejorar su finca para que luego le sea expropiada. Termina pidiendo que se retire el proyecto.

El señor AZPEITIA, por la comisión, señala y combate las contradicciones que ha creído ver en la intervención del señor Daza.

El señor ANDOVAL, cedista, también contradice al señor Daza, diciendo que el Estado tiene la obligación de proteger por igual a los grandes y pequeños propietarios y a los yunteros.

El señor FLORENZA, de la Lliga, interviene diciendo que si el ministro quiere hacer patria debe declarar la obligatoriedad de los barbechos. Los progresos—añade que vienen del extranjero—descansan sobre la tradición de nuestros labradores. No hay tierra rica sin barbecho. Termina diciendo que considera el proyecto vejatorio para la propiedad.

El ministro de Estado, Sr. ROCHA, desde la tribuna de secretarías da lectura, a un proyecto de ley, levantándose la sesión acto continuo.

Son las nueve de la noche.

**Información sobre un proyecto**

Madrid, 21.—La comisión permanente de Instrucción Pública ha abierto una información que terminará el día diez del próximo di-

**Almacenes EL FARO**

LIBERTAD, 5

**GRAN REALIZACION**

**A CUALQUIER PRECIO**

**POR TRASPASO**

Solo hasta el día 25

ciembre acerca del proyecto de reforma de la ley de la propiedad intelectual.

**El proyecto sobre los yunteros**

Madrid, 21.—Interrogado el ministro de Agricultura sobre la certeza de los rumores que aseguraban que sería retirado el dictamen del proyecto sobre los yunteros, dijo que se aceptarían todas las enmiendas compatibles con su espíritu.

Ante los mismos rumores, don Cirilo del Río dijo que presentaría una proposición incidental si el dictamen se retirase para que volviera a ponerse a discusión.

**Lo que dice el presidente de la Cámara**

Madrid, 21.—Hablando el señor Alba con los informadores les dijo que mañana comenzará la discusión de la totalidad de los presupuestos, para que las minorías expongan su criterio, comenzando las sesiones de seis horas.

Hablando sobre el proyecto de los yunteros dijo que de la discusión de hoy pueden salir fórmulas que permitan llegar a un acuerdo de los distintos sectores discrepantes de la Cámara.

**Comentarios a la sesión**

Madrid, 21.—En los pasillos de la Cámara ha sido muy comentada la intervención en la sesión de esta tarde del ministro de Agricultura. Los diputados de las derechas decían que presentarían una proposición incidental expresando su disgusto.

**Bruno Alonso desmiente que haya elogiado a la fuerza pública**

Madrid, 21.—El diputado socialista don Bruno Alonso negó que en su declaración ante la comisión de suplicatorios hiciera elogios de la fuerza pública, pues se limitó a decir que la Benemérita se había conducido con él correctamente. También desmintió que haya tenido ninguna participación en la dirección del movimiento de Santander, donde actuó como soldado de filas del partido socialista y la C. N. T.

**Nueva minoría parlamentaria**

Madrid, 21.—Se ha constituido una nueva minoría parlamentaria independiente presidida por don Abilio Calderón.

**El presupuesto de Comunicaciones**

Madrid, 21.—La comisión de presupuestos ha fijado para el de Comunicaciones con destino al segundo semestre la cifra de ochenta millones doscientas cincuenta y dos mil ochocientos diez y seis pesetas.

**El Sr. Pi y Suñer es autorizado para visitar a su madre enferma**

Barcelona, 21.—Se ha concedido autorización al exalcalde Sr. Pi y Suñer, que se halla detenido por los sucesos del seis de octubre, para visitar a su madre que se encuentra gravísima.

**Procesado que se escapa**

Barcelona, 21.—Se sabe que el abogado Xammar, que se hallaba pendiente de sentencia, se ha fugado a Paris.

**Un homicidio e intento de suicidio, por miseria**

Orán, 21.—El súbdito español Emilio García dió muerte a su amante e intentó después suicidarse por no poder soportar la misera situación en que se hallaban.

**Accidente de aviación**

Bang Kong, 21.—Un avión siamés que sufrió un accidente vinc a caer sobre el público que le contemplaba, causando la muerte de cinco personas.

**Un tren asaltado**

Méjico, 21.—Un grupo de rebeldes asaltó un tren de mercancías en las cercanías de Veracruz.

**Homenaje a las fuerzas en Oviedo**

Oviedo, 21.—Se ha celebrado un homenaje a las fuerzas que restablecieron la paz en esta región, que ha resultado brillantísimo.

Las tropas fueron aplaudidas con entusiasmo y se les dió una comida extraordinaria. Se han entregado al general Balmes 45.800 pesetas con destino a los heridos y a las familias de los muertos, y al comandante Doval 40.000 con igual destino a las fuerzas a sus órdenes.

**CAMBIOS**

|                |        |
|----------------|--------|
| Franco         | 48.40  |
| Libras         | 36.65  |
| Dólares        | 7.36   |
| Liras          | 62.90  |
| Marcos         | 294.25 |
| Franco suizos  | 238.62 |
| » belgas       | 117.62 |
| Florines       | 4.97   |
| Escudos        | 33.40  |
| Peso argentino | 00,00  |

**En los Ministerios**

**En Instrucción Pública**

Madrid, 21.—El señor Villalobos

nos ha manifestado que mañana se reanudarán las clases en la Facultad de Filosofía y Letras de Barcelona.

En breve se publicarán normas para las prácticas en los institutos de segunda enseñanza de toda España, obligatorias para alumnos de de catedráticos.

También nos dijo que se había ordenado el libramiento de 485.430 pesetas para reparación de las carreteras de Asturias.

**En Obras Públicas**

Madrid, 21.—El señor Cid, ha dicho que visitará las obras del ferrocarril Valencia-Utiel y la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir.

**En Justicia**

Madrid, 21.—El ministro de este departamento ha dicho que tiene en estudio un proyecto sobre cárceles y prisiones, que tiende a evitar las aglomeraciones; como asimismo campos de concentración para vagos y maleantes.

**En la Presidencia**

Madrid, 21.—El señor Lerroux, hablando con los periodistas, ha dicho que había recibido en el ministerio de la Guerra a los representantes de la guarnición de Madrid.

Añadió que está redactando los asuntos aprobados en el Consejo de ministros de ayer, incluso el del empréstito de diez millones para la reparación de Asturias.

Dijo también que dada la actitud de algunos elementos asturianos, hasta que no se haga el desarme no se abrirán las minas a la explotación, aunque precise traer el carbón del extranjero.

**El régimen provisional de Cataluña**

Madrid, 21.—En la Presidencia se ha reunido la comisión que ha de estudiar el proyecto para el régimen provisional de Cataluña.

Los monárquicos dijeron que no

aceptarían una fórmula que no fuese la total derogación del Estatuto.

Los gubernamentales prometieron entrevistarse con Lerroux para indicarle la conveniencia de que desaparezca el tope de tres meses para las elecciones y constitución del nuevo Consejo de la Generalidad.

Honorio Maura, al presentarse el esqurrista Trabal, hizo resaltar su incompatibilidad, mientras no condene la sublevación de Cataluña.

Trabal condenó los sucesos, pero demostró su solidaridad con sus amigos.

En vista del desacuerdo de los reunidos se levantó la sesión.

**La minoría vasca**

Madrid, 21.—Se ha reunido la minoría vasca, designando unos representantes para que traten cerca del Gobierno de diversos asuntos de interés local.

El Comité de Exportación de Pescado expuso la crítica situación de los conserveros en los mercados internacionales.

**Candidatos a presidentes**

Madrid, 2e.—Parece ser que los candidatos a la Presidencia del Tribunal de Garantías son Fernando Gasset, Pedregal y Samper.

**Una conversación con el Ministro de la Gobernación**

Madrid, 21.—Un redactor de la agencia Mencheta ha estado hablando con el señor Vaquero, el que corroboró las palabras del señor Lerroux pronunciadas ayer con respecto a la conveniencia de mantener el estado de guerra hasta que se hayan efectuado varias medidas sociales y policíacas.

En breve se publicará un decreto relativo a la organización del Orden Público en Cataluña.

Se relacionarán quienes participaron en la dominación de los sucesos.

El personal creado en la Generalidad quedará como agentes de tercera hasta que realicen los ejercicios similares al resto de la Policía.

**Continúan las declaraciones**

Madrid, 21.—Ante el juez señor Alarcón han prestado declaración don Fernando de los Ríos y don Alfonso Morata.

**Se aplaza la vista una causa**

Burgos, 21.—Por incomparecencia de uno de los procesados se ha aplazado para el lunes venidero la vista de la causa contra el alcalde y varios concejales de esta capital.

**Una amenaza**

Bilbao, 21.—Los gestores de las diputaciones vascas han tomado el acuerdo de dimitir si los acuerdos del Consejo suponen una percepción directa de los impuestos sobre rentas.

**Robo a mano armada**

Bilbao, 21.—En la carretera de Durango unos pistoleros robaron



ME LO ACABA DE DECIR EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

No se crea que este señor ha estado en Madrid a escucharlo. Simplemente posee un receptor a Superinductancia 638, y ha creído de buena fe que el presidente se dirige a él en su última conferencia. El nuevo Philips a Superinductancia tipo 638 reproduce tan perfectamente las tonalidades de la voz o de la música, que se cree escuchar al conferenciante o al propio artista. Juzgue usted mismo, pidiendo una demostración gratuita.

**PHILIPS**  
SUPER-INDUCTANCIA 638



Representación general para Marruecos, Tánger y Gibraltar

- CASA ROS -  
Ceuta - Tetuán - Larache

veinticinco pesetas a un individuo llamado Calixto Fernández.

Homenaje

Madrid, 21.—En Segovia, Logroño y Toledo se han celebrado brillantes homenajes al Ejército.

Cese del jefe superior de Policía

Barcelona, 21.—El general Batet ha enviado un oficio al coronel Ibáñez, comunicándole, en virtud de una conferencia con el ministro de la Guerra, que se sirva cesar en el cargo de jefe superior de Policía.

Noticias de Asturias

Oviedo, 21.—Ha sido detenido un sujeto apodado el «Artillero», acusado de haber participado en la destrucción de la Cámara Santa.

Dicen de Sama de Langreo que ha sido detenida la novia de un minero a la que se le han ocupado once mil pesetas que este le entregó.

Algunos jefes de la Benemérita y del regimiento núm. 3 han recibido orden de fijar sus residencias en las cercanías del cuartel de la Guardia civil.

El nuevo gobernador general señor Velarde se instalará en el Palacio del marqués de Aledo.

Llegada de detenidos

Oviedo, 21.—Han llegado procedentes de Mieres treinta de los detenidos con armas en la última vuelta.

NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA (Bailly-Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.800 PÁGINAS MÁS DE 3.500.000 DATOS MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Lea V. "El Faro de Ceuta"

Campo del Africa S. C. (Stadium Municipal)

El domingo 25 de Noviembre de 1934

A las 3 de la tarde

Emocionante partido de fútbol correspondiente al

Campeonato de Marruecos entre los equipos

Larache F. C. y AFRICA S. C.

PRECIOS

Table with 2 columns: Category and Price. Includes Preferencia (3'00), General (2'00), Especial militar (1'00), and niños (0'30).

NOTA.—Los señores socios tendrán entrada libre al campo mediante la presentación del recibo del mes de la fecha.

¡MADRES!

SI QUEREIS TENER HIJOS ROBUSTOS Y HERMOSOS sin perjudicar vuestra salud, tomad durante vuestros embarazos las VITAMINAS SIULCO.

Si quereis que vuestros hijos se defiendan facilmente contra toda clase de infecciones, dadles también las VITAMINAS SIULCO.

A VUESTROS HIJOS CONVALESCIENTES de una enfermedad, anémicos, sin ganas de comer o bien fatigados por estudios o por su crecimiento rápido, dadles el tónico-hematógeno BOFOQUIN.

Acordaos también que la pomada ZINCREAM, la que muchos llaman ya, la pomada milagrosa, es el mejor remedio para grietas, escoriaciones y todas las afecciones de la piel.

Estos buenos productos los puede adquirir en las principales Farmacias y Centros de Especificos de Ceuta y Tetuán.

Los pedidos, al Agente Comercial Matriculado EMILIO ZAMANILLO, Plaza de Torrijos, 2.—Ceuta.

Casa Marañés

Últimas novedades en sastrería

Soberanía Nacional núm. 19

CEUTA

Sastrería, Camisería y artículos para Caballeros.

CASA ROSA CAMOENS, 4

Ventas por Cooperativa a Sres. funcionarios civiles y militares

Gran Sastrería Cívico-Militar

Inmenso surtido en pañería nacional y extranjera.

FUNCIONARIOS: No olviden que hallarán un asombroso surtido en pañería con un 20 por 100 de economía en la CASA ROSA

Exterminador de Ratas y Ratones, "C. S."

Enterminador de Cucarachas y Chinchas, "C. S."

Common Sense Manufacturing Co., Inc.

Establecida en 1891

Dirección y oficinas: Buffalo, N. Y., E. U. A.

Fábricas:

Buffalo, N. Y. (E. U. A.) y Toronto (Canada)

Neustras preparaciones son en forma de pasta, no de polvo facilmente desparramable y evaporable, poseen cuantas ventajas y cualidades pueden reunir artículos de esta índole, a saber eficacia, limpieza, facilidad de uso y economía.

EFICACIA, por su infalible efecto en cuantos casos se usan.

LIMPIEZA, por ser su contenido de formación pulcra e higiénica.

FACILIDAD DE USO, por resultar su empleo muy práctico y nada molesto.

ECONOMIA, por ser su precio reducido en atención a lo mucho que duran los frascos que contienen neustras exterminadores.

Aparte de estas cualidades reúnen la de atraer a los roedores o insectos que con sus substancias han de quedar exterminados.

De venta en

Casa BAEZA HERMANOS Ceuta - Tetuán - Larachea

Salón Apolo Empresa SALAS

Sección continua de 6 a 1

Jueves, día de gran moda.—Fox presenta la super producción basada en la novela de Paul Green «The House of Connelly, cuyo título es

CAROLINA

Suprema creación de la incomparable estrella

JANET GAYNOR con

Robert Young

Lionel Barrymore

y Henrietta Crosman

La mejor producción de la incomparable Jannett Gaynor

Butaca, 1'50 General, 0'30

UNA BUENA MAQUINA

En otro lugar de éste periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada «La Zurcidora Mecánica», que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y, lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurco perfecto. «La Zurcidora Mecánica», que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerar e de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas por giro postal o reembolso.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la Casa mencionada EL FARO DE CEUTA.

CERVANTES

Empresa Delgado

HOY JUEVES

Sección continua de 6 a 1

La producción FOX dialogada en español

EL PODER Y LA GLORIA

por SPENCE TRACY y COLLEEN MOORE

Butaca, 1'50 General, 0,30

# "El Faro de Ceuta" en la Zona

## DE LARACHE

### A la Península

Ha marchado a la Península en uso de permiso el coronel jefe de la Comandancia de Ingenieros de Marruecos e inspector de las tropas y servicios de Ingenieros, don Carlos Bernal García.

Se han hecho cargo de dichos empleos, en la Inspección, el teniente coronel de Ingenieros don Andrés Fernández Mulero y del despacho de la misma y Jefatura de la Comandancia de Ingenieros, el teniente coronel don José Tejero Ruiz.

### En el Dispensario Municipal

Servicios que fueron prestados durante el día de ayer:

Curaciones, 17; inyectables, 50; consultas, 79.

### Lesionados

Ayer fué asistido en este benéfico establecimiento Isaac Sánchez, natural de Larache, soltero, con domicilio en la calle Rosa, que fué lesionado jugando al fútbol.

Se le apreció una erosión en la rótula izquierda con fuerte contusión en la cara externa de la misma pierna, que se calificó de pronóstico leve, salvo complicaciones por el practicante de guardia.

—El otro lesionado fué también un deportista: Pedro Colomer Cubero, natural de Melilla; de veintidos años, soltero, que habita en la calle Canalejas, 19.

Se le apreció distensión ligamentosa del tarso derecho, producida a consecuencia de un encontronazo; también jugando al fútbol. Leve.

### Agredida

En el día de ayer se presentó en el Dispensario Juana Lizarte Yuste, natural de La Línea de la Concepción, de treinta y cinco años, casada, con domicilio en el barrio Cuach, a la que se le curó una herida confusa que padecía en la región occipital y olécrano izquierdo y además diferentes contusiones con hematoma en el antebrazo y brazo izquierdo.

Estas heridas dice que se las produjo su marido mientras reñían.

El practicante de guardia calificó estas lesiones de pronóstico leve, salvo complicaciones.

## Fernando García Montoto

ABOGADO

Cardenal Cisneros 11-2.º consulta de a 8  
TETUAN

### Guardia Urbana

#### Ocurrencias

Por la guardia urbana fueron denunciados Andrés López Ontiveros y Mohamed Ben El Kebir, que vive en el aduar Bachain, por haber infringido el artículo 27 de la ordenanza de venta de leche.

#### Donativos de la duquesa de Guisa

Con toda solemnidad ha celebrado la duquesa de Guisa su fiesta onomástica.

La filantrópica señora estuvo en Barrio Nuevo acompañada de otras distinguidas señoras haciendo un reparto de ropas de invierno entre los pobres de aquel barrio.

En la benéfica institución Casa del Niño estuvo también repartiendo ropas entre los acogidos presenciando también la comida extraordinaria que les fué servida a los niños.

Por la tarde se celebró un animado baile en el domicilio de la señora duquesa que estuvo concurridísimo de bellísimas señoritas de la buena sociedad larachense. El sexo feo también estuvo bien representado. La fiesta duró con gran animación hasta muy entrada la noche.

A los invitados se les atendió con toda amabilidad por la respetable señora.

#### Viajeros

Marcharon a Tánger, don Antonio López Escalant y don Rafael Anselam. A Beni Arós, el auxiliar de Intendencia, don Idelfonso Macías. A la capital del protectorado, el comerciante de la localidad, don Pedro Revilla, A Alcazarquivir, don Germán Saavedra y don Isaac Anselam. A Arcila, el representante y agente de comercio don Isaac Bengio. A Tánger; don Andrés Hurtado y regresó de esta ciudad don Carlos Cendan.

(CORRESPONSAL)

## DE ALCAZARQUIVIR

### Circuncisión

Ayer a las 12 tuvo lugar la circuncisión de un hijo dado a luz recientemente por la señora de don Amram Castiel presidente de la comunidad Israelita de esta plaza.

Al neófito se le impuso el nombre de Isaac, y al acto religioso asistieron todas las familias de la alta sociedad y numerosos amigos de los señores de Castiel.

Para conmemorar esta fecha el señor Castiel ha enviado a las Escuelas Hispano Israelitas un almuerzo para los niños pobres de dicha escuela.

Felicitemos a los señores de Castiel y deseamos al recién nacido mucha vida.

### El Cónsul de España

Desde hace días se encuentran enfermo aunque no de cuidado el Cónsul de España y Interventor Local de esta Plaza, don Antonio Serrano.

Deseamos al digno representante de España en Alcazarquivir un pronto y total restablecimiento.

### Apalabramiento

Para muy en breve está anunciado el apalabramiento de la distinguida señorita Julita Gabay, con nuestro buen amigo el comerciante de esta plaza don Alberto Benitah.

Deseamos a los futuros esposos muchas felicidades.

### Viajero

Desde hace días se encuentra en esta plaza para visitar a sus sobrinos los señores de Almanzor, nuestro amigo Manuel Almanzor.

Le damos nuestra más cordial bienvenida y le deseamos grata estancia entre nosotros.

### En el Zoco del Domingo

Al Zoco del Domingo último, acudieron una gran afluencia de indígenas que como de costumbre vienen a vender sus mercancías y a comprar otras para sus necesidades.

Se calcula en 10.000 el número de indígenas que han acudido el último domingo a esta plaza.

Con referencia al Zoco de cereales, que por cierto es uno de los más importantes de esta Zona, se

encuentra actualmente insuficiente para recibir la mucha mercancía que llega del campo, y además está en muy malas condiciones,

Tenemos entendido que las autoridades locales tienen en estudio el edificar un edificio destinado a este y otros Zocos.

Por este motivo, rogamos a los señores ediles del Municipio, se tomen el interés debido y pongan pronto en ejecución el plan que tiene en proyecto para la construcción de los zocos, pues de esta manera se evitará que cuando llueva se mojen las mercancías, y el indígena acudirá con más seguridad a vender sus productos.

Esperamos que nuestra demanda será tomada en consideración, y que en la próxima reunión se tratará de este asunto tan importante.

(CORRESPONSAL)

## DE XAUEN

### El progreso de nuestra Zona

A medida que transcurre el tiempo vemos que el progreso en nuestra Zona debido a la pacificación que en la misma se disfruta cada día es mayor, y una buena prueba de ello es el funcionamiento de las Juntas Consultivas locales en los sitios más recónditos de nuestro Protectorado.

En el pasado mes de septiembre fueron creadas las Juntas Locales Consultivas, de Bab-Tazza, Uad-Lau, Tamorot y Telata de Beni Ahamed, las cuales estarán bajo la Presidencia del Interventor de la cabila correspondiente donde se hallan enclavados los citados poblados y cuyas corporaciones estarán compuestas por las fuerzas vivas residentes en los mismos representadas por un vocal perteneciente a cada una de las tres razas existentes en la Zona.

A continuación reseñamos la lista de cada una de ellas.

Junta Local Consultiva de Uad-Lau, Presidente et Interventor de la cabila de Beni Said, don José Heredia, vocales don Manuel Caro Ortiz, don Elias Simón y Sidi Muley Alí ben Mohamed ben Raisun.

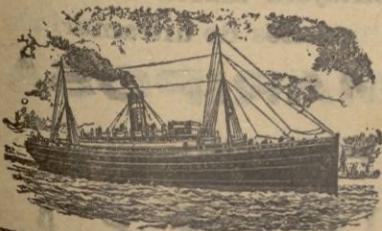
La de Bab-Tazza, el Interventor accidental de la cabila del Ajmas Foki don Eduardo García Urseleti, vocales don Francisco Pascual Melgares, don José Salama Benda y Dris ben Hach Fasi.

La del Telata, Presidente Interventor de la cabila de Beni Ahamed don Juan Casas Mora, vocales don Benito Vallejo Morales, don Brahin ben Gutgui y Sid Laarbi ben Hed-di Dukali.

La de Tamorot, Presidente, Interventor de la cabila de Beni Jaled, don Manuel Melis Claveria, vocales don Jaime Bergaño March, don Salomón ben Hamú, y Sid Saalah ben Maati Sarguini.

Este paso más en la Administración de nuestro Protectorado ha-

## Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:

Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta

ce abrigar esperanzas de un futuro halagüeño y dada la competencia de los funcionarios que regentan dichos organismos es de esperar se vean complacidos los anhelos de la Superioridad y de los citados poblados en su nuevo des-  
envolvimiento administrativo.

La Junta del Telata, celebró su primera sesión el pasado día 14, tomando posesión de su cargo tanto el Presidente como los vocales elegidos, muy en breve volverá a reunirse para la confección de los presupuestos que han de regir en la citada Corporación durante el venidero año de 1935.

**Audiencias**

Fueron recibidos en audiencia por el señor Interventor Regional de las Intervenciones de Gomara, señores don Domingo Fernández, don Anselmo Arias, don Miguel Frías y don Pedro Ochaíta, todos propietarios e industriales de esta localidad, que estuvieron tratando con el señor De Oro asuntos sobre propiedad de terrenos.

**Servicios regionales**

Sanidad.—En los Consultorios

**Droguería y Perfumería**  
de TOMASA SERRANO  
PRECIOS ECONOMICOS  
Junto a la confitería. Xauen

Médicos de esta Regional se practicaron 224 asistencias médicas.

Veterinaria.—En el Consultorio Veterinario de Uad-Lau se prestó una asistencia, en el de Puerto Capaz 3.

**Viajeros**

Después de una larga permanencia en Tetuán donde se hallaba hospitalizado, curándose de la enfermedad que padece hemos tenido el gusto de saludar en esta al teniente afecto a la Mehaznia Armada de esta región señor Fontana, el que según tenemos entendido marcha a la Península en uso de licencia para reponerse de su larga enfermedad.

Al desearle un feliz viaje y grata estancia en la Península, mucho celebraremos tenga una pronta y total mejoría.

**ACADEMIA CERVANTES**  
**PLAZA RUIZ**  
FORMADA A BASE DE LA ACADEMIA NAVARRO Y CENTRO POLITÉCNICO

- 1.º Clases de 1.ª Enseñanza y nocturnas de adultos.
- 2.º Bachillerato.
- 3.º Sección especial de preparación para carreras universitarias; de acuerdo con la ya existente en el Instituto de esta ciudad.
- 4.º Francés, Inglés, Árabe (vulgar y literal), Música, Contabilidad, Taquigrafía y Dibujo.
- 5.º Academias militares y carreras especiales.

Matriculas de 11 a 12 y de 18 a 19. Plaza Ruiz

**Sastrería Cívico - Militar**

MAFER. - Teniente Paeheco, 14, 1.º - CEUTA

(Ex-cortador de la Casa Saul Martínez de Barcelona)

Gran surtido de Paños ingleses, legítimos para trajes y gabanes a precios sin competencia.

Extenso surtido de paños kaki pura lana para uniformes y abrigos militares de fabricación inglesa

que usa la oficialidad del ejército inglés, precios más económicos que los de fabricación catalana. - Hechuras con buenos forros

SESENTA PESETAS

Avisando acude a domicilio de 1 a 3, tarde, con muestrario para tomar medidas.

**Visado por la censura**

**He aquí una prueba.....**

de las ventajas que ofrece la leche condensada marca

**“MARIPOSA”**

APARTE de su calidad exquisita «CON TODA SU CREMA» y los útiles y valiosos regalos que se obtienen en canje (puntos) de sus etiquetas, se han distribuido durante la primera quincena de Noviembre, los regalos en metálico según lista siguiente:

|                        |                              |            |
|------------------------|------------------------------|------------|
| Sr. José Fernandez     | Tienda de Francisco Mencías  | Ptas. 1.00 |
| » José Muñoz           | »                            | » 1.00     |
| » José Villalonga      | »                            | » 1.00     |
| Sra. Angela Cortés     | »                            | » 5.00     |
| Sr. Joaquín Villalba   | »                            | » 1.00     |
| » Martín Medina        | »                            | » 1.00     |
| Sra. Mercedes de Hoyos | »                            | » 1.00     |
| Sr. Enrique Sánchez    | »                            | » 1.00     |
| Sra. Amelia Vazquez    | »                            | » 1.00     |
| Sr. Miguel Gonzalez    | »                            | » 1.00     |
| » José Rivas           | »                            | » 4.00     |
| » Diego de la Rubia    | »                            | » 8.00     |
| » Rafael Jurado        | »                            | » 1.00     |
| » Manuel Jimenez       | »                            | » 2.00     |
| » Emilio Esteban       | Tienda Marcelino Gonzalez    | » 1.00     |
| Sra. Victoria Menendez | »                            | » 2.00     |
| » María Carmona        | »                            | » 1.00     |
| » Isabel Arguelles     | »                            | » 1.00     |
| Srta. de Veraza        | »                            | » 5.00     |
| Sr. Alfredo de Bonis   | »                            | » 6.00     |
| Sra. Julia Menendez    | »                            | » 1.00     |
| Sr. Federico Ramos     | »                            | » 1.00     |
| Sra. Socorro Mérida    | »                            | » 1.00     |
| Srta. Anita Mollá      | »                            | » 1.00     |
| Sr. Miguel Lopera      | Tienda Juan Zapico y Hno.    | » 1.00     |
| » Mariano García       | »                            | » 3.00     |
| Srta. Olimpia Zapico   | »                            | » 1.00     |
| Sr. José García        | »                            | » 2.00     |
| » Eleuterio Rodriguez  | Tienda Acevedo Hnos. S. L.   | » 1.00     |
| Sra. Pilar Perez       | »                            | » 1.00     |
| » de Jurado            | »                            | » 1.00     |
| » Emilia Parrado       | »                            | » 7.00     |
| Sr. Francisco Loreto   | »                            | » 1.00     |
| Sra. Teresa Lopez      | Tienda Ricardo Lacasa Bretos | » 3.00     |
| » Manuela Bernabé      | »                            | » 2.00     |
| » de Carmona           | »                            | » 1.00     |
| » Ana Galindo          | »                            | » 1.00     |
| » Remedios Moreno      | »                            | » 1.00     |
| Sr. Enrique Sanchez    | »                            | » 1.00     |
| » Melchor Muñoz        | »                            | » 1.00     |
| Sra. Mariana Sanchez   | Tienda Fran.º Gómez Duzman   | » 2.00     |
| Sr. Daniel Salinas     | »                            | » 5.00     |
| Sr. Cirilo             | »                            | » 2.00     |
| Varios clientes        | »                            | » 4.00     |
| Sra. Francisca Nieves  | Tienda Valentín Arroyo       | » 1.00     |

|                         |                            |            |
|-------------------------|----------------------------|------------|
| Sr. Manuel Muñoz Campos | »                          | Ptas. 1.00 |
| Sra. María Lara         | Tienda Antonio Fajardo     | » 1.00     |
| Srta. Pilar Gener       | »                          | » 2.00     |
| Sr. Andrés García Pérez | »                          | » 1.00     |
| Varios clientes         | Tienda Macario González    | » 5.00     |
| Varios clientes         | Tienda Antonio Pérez       | » 9.00     |
| Sra. María Morales      | Tienda Sinforiano Linares  | » 5.00     |
| » Ana de Córdoba        | Tienda Ramón F. Martínez   | » 1.00     |
| » Soledad Sanchez       | »                          | » 1.00     |
| » Margarita Martínez    | Tienda Paulino González    | » 1.00     |
| » María Hidalgo         | »                          | » 1.00     |
| Sr. Alfonso Cruzado     | Tienda Mariano Tiznel      | » 1.00     |
| » Miguel Navarro        | »                          | » 2.00     |
| » Francisco Loreto      | Tienda Joaquin Clavijo     | » 1.00     |
| Sra. María Luna         | Tienda José Pérez Cruces   | » 1.00     |
| Sr. Francisco Peire     | Tienda Juan García López   | » 4.00     |
| » Juan Alarcón          | Tienda Rafaela Valeriano   | » 1.00     |
| Sra. Encarnación Muñoz  | Tienda Rafaela Mendoza     | » 1.00     |
| Sr. Sertorio Martínez   | Tienda Juan Arroyo         | » 1.00     |
| » Miguel Ruiz           | »                          | » 1.00     |
| » Gerónimo Sanchez      | »                          | » 1.00     |
| » Francisco Muñoz       | Tienda Salvador Pulido     | » 4.00     |
| » Ramón Villarruel      | »                          | » 5.00     |
| » Gregorio Perez        | Tienda Constantino Cosío   | » 2.00     |
| » Luis Lopez            | »                          | » 1.00     |
| » Pablo Hernandez       | »                          | » 2.00     |
| Sra. de Parrado         | Tienda Antonio B. Aranda   | » 3.00     |
| » Francisca García      | »                          | » 1.00     |
| Sr. Mariano Villalba    | Tienda Vda. de Villalba    | » 4.00     |
| » José Melendez         | »                          | » 2.00     |
| Sra. Carmen Herrera     | Tienda Rafael Salas        | » 1.00     |
| » Africa Pajuelo        | »                          | » 1.00     |
| » María Alemán          | »                          | » 2.00     |
| » Josefa Mendez         | Tienda Manuel Contreras    | » 1.00     |
| Sr. Cecilio Martín      | »                          | » 1.00     |
| Sra. Pilar Sanchez      | Tienda Laureano Rubín      | » 4.00     |
| Varios clientes         | Tienda Francisco Alvarez   | » 19.00    |
| Sr. Jesús Córdoba       | Casa «Nova»                | » 2.00     |
| Varios clientes         | Tienda de Miguel           | » 5.00     |
| Sra. María Lopez        | Tienda José Trujillo Zafra | » 1.00     |
| » María Carbonell       | Tienda Miguel de la Rubia  | » 1.00     |
| » Francisca de Cozar    | Tienda Mariano Rodriguez   | » 1.00     |

EN TOTAL PESETAS... 196.00

**¡CIENTO NOVENTA Y SEIS PESETAS!**

Adquiera sin vacilar ésta ventajosa marca de leche, de venta en todos los establecimientos de ultramarinos.

NO OLVIDE EL NOMBRE: **“MARIPOSA”**

**PARA MAS DETALLES:**

**Sociedad NESTLE A. E. P. A.**

Subdelegación Ceuta: Pablo Iglesias núm. 12

## - Anuncios oficiales -

### EDICTO

Don José Víctori Goñalons, alcalde-presidente del ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

HAGO SABER: Que para dar cumplimiento a lo que se dispone en el Reglamento provisional de Movilización del Ejército, aprobado por Decreto de siete de abril de mil novecientos treinta y dos, se recuerda a los propietarios de cabezas de ganado caballar, mular, asnal y bovino y a los de carruajes de tracción animal y mecánica, la obligación que tienen de presentar por sí o por medio de representante autorizado, en esta Casa Consistorial (Negociado de Estadística) y durante las horas hábiles de oficinas, relación detallada de todas aquellas cabezas de ganado que posean, como asimismo de los vehículos de su pertenencia, advirtiéndose a los interesados que el plazo para la presentación de dichas declaraciones expira el día quince del próximo mes de diciembre y que la falta de cumplimiento a esta disposición será sancionada con arreglo a lo determinado en el Decreto anteriormente citado, castigándose con multas de veinticinco a quinientas pesetas la falta de veracidad en las declaraciones que se presenten.

Lo que hago saber para general conocimiento y el de los interesados.

Ceuta, 21 de noviembre de 1934.  
—J. VICTORI.

### Ayuntamiento de Ceuta

#### A V I S O

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que terminando el próximo día ocho de Diciembre el plazo voluntario de expedición de las Cédulas personales del corriente ejercicio, deberán proveerse de las mismas los que aún no lo hubieren hecho en evitación de los perjuicios que se les irrogaran al tener que abonarlas en período ejecutivo de apremio.

Ceuta 21 de Noviembre de 1.934.

El Alcalde,  
J. VICTORI.

(30)

### Ayuntamiento de Ceuta

ORDEN DEL DIA para la sesión ordinaria de 1.ª citación que celebrará este Ayuntamiento mañana a las 19 horas.

Acta anterior.  
Disposiciones oficiales.  
Asuntos de trámite ordinario.  
Comisión 1.ª 1.º — Informe en escritos de los señores Benhamú y Bolorino que solicitan el solar ad-

## LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Ten-rife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: **Viuda de Samuel Salama**

**Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103**

quirido al señor Delgado en la calle Jáudenes.

2.º—Id. relativo al arreglo de la vivienda del Mayordomo de la Casa Consistorial.

3.º—Id. en escrito de don Manuel Guerra, que solicita construir en la calle Duarte.

4.º—Id. en id. de doña Josefa Jiménez, que id. id. un retrete en la Huerta de Martínez.

Secretaría.

1.º—Informe en escrito de don José Carreño, que solicita se anule el concurso de arrastre de carnes.

2.º—Id. en recurso presentado por don Diego Rosano y otros señores.

Peticiones graciables.

Oficios.—Pagos.—Ruegos y peticiones.

Ceuta 20 de Noviembre de 1.934.

De O. de S. S.

El Secretario,  
A. MECA.

### Recaudación de Contribuciones de Hacienda

Hace saber que en los días de 20 del presente mes hasta el 10 del próximo Diciembre, se cobra en esta Ciudad en plazo voluntario la Contribución industrial del 4.º trimestre de 1934. En Almirante Lobo núm. 17 de 9 a 12 de la mañana y 14 a 17 de la tarde. (24)

**RELOJES** garantizados y de todos los precios en "La Esmeralda"

Soberanía Nacional, 6

Reuniendo 300 etiquetas de los chocolates de la Casa Constantino López podrá V. obtener un precioso reloj de pared.

# ¡Automovilistas!

## Ya ha llegado JUKLA



### ¡El parche que vulcaniza en frío!

Una maravilla de la técnica española que se ha impuesto en España por su inmejorable calidad. Hasta ahora, si una cubierta casi nueva, le reventaba, suponía una pérdida inmediata. ¡Ya nó! Ahora están los MANCHONES JUKLA, que en cinco minutos la vuelven a poner en servicio.

Pidan PARCHES JUKLA, MANCHONES JUKLA, en todas las tiendas de Accesorios y Garages.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

**Ayuso, Sánchez Aranda y C.ª, (S. L.)**

**Soberanía Nacional, 31.**

# EL TEATRO CATALAN

Adolfo Marsillach, el dilecto colaborador de «ABC» es una firma de prestigio pero también de actualidad. Ha sido uno de los pocos escritores que ha observado todo lo concerniente a Cataluña desde muy cerca y con una clarividencia verdaderamente notable.

Todos los acontecimientos ocurridos en aquella región habían sido previstos por Marsillach.

La (Agencia Internacional Arco), de la que el señor Marsillach es un colaborador antiguo, ha vuelto a instarle para que continúe honrándonos con sus artículos.

Remitimos el primero sobre «El teatro catalán».

La temporada teatral 1933-1934 fué catastrófica para el teatro catalán. Al empezar otoño abrieron dos teatros catalanes y a los dos meses tuvieron que cerrar con pérdidas de consideración. Luego se dió el caso verdaderamente afrentoso para el patriotismo regional, que uno de los dos teatros se resarcí de las pérdidas aludidas y aún ganó bastante dinero substituyendo a la compañía catalana a la que el público barcelonés le había vuelto la espalda, con tres de lengua castelana que, con solo tres obras, «La Marquesona», «El Divino Impaciente» y «Madre Alegría» actuaron durante seis meses.

Desde hacía años, el teatro catalán arrastraba una vida lánguida pero bien o mal, se sostenía a fuerza de economías, de sordídecas y de dar sueldos poco menos que de hambre a los cómicos. Nunca se había llegado al caso de terminar a los dos meses de empezada una temporada que había de ser de moda.

Esto ocurrió, precisamente en plena euforia nacionalista y cuando todo el mundo en Cataluña se las prometía muy felices política y culturalmente gracias a la autonomía. Mucho «Segadors» y sardanas mucha bandera con la estrella solitaria; mucho discurso patriótico y mucha formación de entidades catalanistas, pero los teatros catalanes cerrados por ausencia del público. Este desdén de los catalanes por su teatro regional, contando con actores y actrices discretos y con autores, sino geniales, recomendables se ha atribuido a diversas causas.

A mi juicio el teatro catalán muere por ser demasiado localista, ruralista, o como si dijéramos de «cocina». Ya no estamos en los tiempos en que Diturra o Federico Soler triunfaba con sus comedias rurales y Guimerá con sus dramas victorugeros sin Victor Hugo, y también, con su mayoría de alpargata.

La comedia en mangas de camisa y oliendo a ajo ha pasado de moda como no no sea un genio el que la lleve a la escena.

Alguno de nuestros autores ha intentado llevar a las tablas catalanas la comedia ciudadana en un ambiente de señorío, pero con escaso éxito. Luchan con el señorío improvisado barcelonés, que no es señorío, sino ganas de serlo, y con los cómicos que no saben llevar dignamente el frac ni conducirse como señores. En lo rural, y en mangas de camisa nadie les aventaja. La bota de charol y el aristocrático plastrón les sientan mal.

Cuanto a las actrices, mejor es no hablar. Tendríamos que meternos en su falta de distinción y de modales y hoy nos dá por la indulgencia. De manera que la comedia señorial catalana no existe ni puede existir. En todo caso habría de ser satírica. Rusñol hizo un intento de esa comedia, pero se excedió en la caricatura.

Creo, que nadie mas entre los «autoris catalans» ha probado fortuna en ese género satírico.

Por unas o por otras causas, ello es que nuestros autores y cómicos no pueden salirse de la comedia campesina o de gente ordinaria y como de esto se ha abusado el público huye del teatro catalán.

Veremos este año lo que nos espera. Esta año iban a ser seis los teatros de lengua catalana. Dos abrieron y uno ha cerrado ya. Temo que a este cierre van a seguir otros. La Generalidad, dolorida y avergonzada de la catástrofe del teatro catalán la última temporada ha subvencionado con veinte mil duros a uno de los seis. No es mucho, pero resulta mucho menos si se tiene en cuenta que de esta

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? ::: :::

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que Vd. puede imaginarse.

cantidad una buena parte (no podía ser de otra manera) va a parar a las manos de un Comité o Junta asesora cuyos componentes, amigos de los ex-mandonos de la Generalidad, cobran sueldos y dietas por una de fantasías que se han inventado para justificar la soldada. Al teatro solo van 42.000 pesetas por siete meses de actuación. Lo demás se lo reparte el Comité o Junta asesora parasitaria y ¡a vivir! ¡«Visca Catalunya»!

A pesar de esto, ha hecho bien el presidente interino de la Generalidad en mantener la subvención. Lo contrario hubiera parecido muy poco razonado, un acto de hostilidad a Cataluña, a su teatro y a su cultura. Es preferible que unos miles de pesetas vayan a parar a los bolsillos de unos enchufistas, a que se hubiese dado pié a los nacionalistas, que siempre están a la que salta para quejarse, para hablar de nuevas agresiones a Cataluña, olvidándose de que con su ausencia dejan morir tristemente al teatro regional.

No creo que con la ayuda de la subvención llegemos a tener teatro catalán, como con todo el oro del mundo no se podría construir un nuevo Patheron. Si no hay obras o habiéndolas el público no acude, tendremos un local donde se darán comedias en lengua catalana, pero no podrá decirse que tengamos teatro catalán.

Adolfo MARSILLACH

PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIA ESCOLAR

José Cortés

## Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA «Crema Bella Aurora» de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA

**BELLA AURORA**

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

Los pedidos directos al agente comercial matriculado E. ZAMANI-LLO, domiciliado en Plaza de Torrijos, núm. 2.—CEUTA

## LIBRERIA E. Menacho

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante.

Figurines Libros de texto Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

# Majestic - Hotel

CEUTA

El mas suntuoso y confortable. - Aguas corrientes. - Baños  
Coches a todos los correos y trenes.

Director: Rafael González

Pensión completa desde . . . . . 14 pesetas.  
Habitaciones . . . . . 6 »  
Almuerzos . . . . . 6 »

Comidas . . . . . 7 pesetas  
Abonos de almuerzo y comida . . . . . 9 »  
Pensión completa para viajante . . . . . 13 »

Fermín Galán, 2.

Teléfonos, 192 y 513

Panificadora Mecánica y Fábrica de Pastas para sopa  
**«Nuestra Sra. del Carmen»**  
**«LANCHA»**

Legítimo pan de Viena, Español, Francés, y especial para desayunos. Elaborados con las mejores marcas de harina  
 En breve inauguración de la Fábrica de Fideos y Pastas para sopa  
**SE SIRVE A DOMICILIO**  
 Linares, 5 y García, 14. CEUTA Teléfono 350.

**Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado**

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.  
**SOBERANIA NACIONAL, 42**

**Ramón Weil y Hermano**

DEPOSITARIOS DE LA  
**CERVEZA DAMM**  
 Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.  
**VERMOHUT MARTINI & ROSSI**  
 Teléfono núm. 280  
 Sucursal en Ceuta. Casa Central: Melilla

**BAR-RESTAURANT**  
**MARYSOL**

Espléndido Restaurant a la carta por cocinero especializado. Grandes salones para banquetes y lunches.  
 Sitio inmejorable. Muelle de la República. Teléfono 761

**Cerámica de los Castillejos, S. A.**

REPRESENTACION DE CEUTA  
 Ladrillos huecos y macizos. Servicio directo a pie de obra  
 Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telf. 403

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

MADRID: Paseo de la Castellana, 14  
 BARCELONA: Vía Layetana, número 2  
 SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA

**Tánger-Algeciras-Tánger**

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía: 2 horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 39,10 Ptas.; 2.ª 28,60 Ptas.; 3.ª 15,35; De Algeciras a Tánger: 1.ª, 36'10 pesetas; 2.ª, 26'80 Ptas. 3.ª, 14'45.

**Ceuta-Algeciras-Ceuta**

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª, 10'50; De Algeciras a Ceuta: 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50; 3.ª, 10'75.

**Nueva tarifa de automóviles de turismo**

|                                     |           |           |           |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| De Tánger Algeciras o viceversa ..  | 108 Ptas. | 118 Ptas. | 148 Ptas. |
| De Ceuta Algeciras o viceversa ...  | 82 Ptas.  | 92 Ptas.  | 122 Ptas. |
| Ida y vuelta (valedora por 6 meses) |           |           |           |
| Tánger Algeciras Tánger ... ..      | 192 Ptas. | 208 Ptas. | 288 Ptas. |
| Ceuta Algeciras Ceuta ... ..        | 142 Ptas. | 158 Ptas. | 208 Ptas. |

Nota.—En este precio está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.  
 Otra.—Los señores pasajeros que efectúan la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20% hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

**Compañía Trasmediterranea**

Muelle de la República,  
 Estación Marítima,  
 Teléfonos 687 y 688. CEUTA

**RADIOS! ¡RADIOS! ¡RADIOS!**

Llegaron los nuevos modelos

**«EMERSON»**

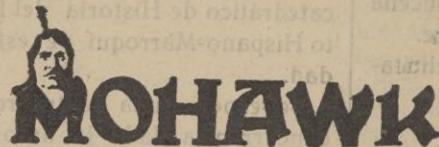
Corriente Universal. Toda Onda - Inmejorables

**desde: 120 Pesetas**

Por VEINTE Y CUATRO DUROS un magnífico aparato de radio «EMERSON»

Neumáticos

Cámaras



Distribuidor exclusivo para CEUTA, TETUAN, LARACHE y sus respectivas zonas,

**José Hassan Gabay**

(Antes Barchilón & Hassan)

SALON DE VENTAS Y OFICINAS

Fermín Galán, 20 - Teléfonos 103 y 636



**PARA EL INVIERNO**

La estufa a petróleo

**Demon**

quema sin olor  
 sin humo.

Consumo económico  
**EN VENTA EN TODAS LAS FERRETERIAS**



**CABARET Cantante**

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES  
 :::: ATRACCIONES ::::

**Funeraria CURADO**

Lujosas carrozas automóviles  
 PRECIOS ECONOMICOS  
 Teléfonos 208, 72 y 295

## Delegación del Gobierno

Para conocimiento del público en general, se nos entregó en la Secretaría de la Delegación la siguiente nota:

«En cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento de Movilización del Ejército, se hace saber a todos los propietarios de cabezas de ganado caballar, mular, asnal y bovino, así como a los de carruajes y automóviles, que antes del día 15 de Diciembre han de presentarse por sí o por representante debidamente autorizado, para inscribir en el Ayuntamiento de esta ciudad los suyos, en las listas del censo correspondiente, haciéndose presente que si se comprueba que no han sido veraces los informes facilitados, se les sancionará con multas de 25 a 500 pesetas».

## NOTICIAS

### Toma de dichos

En la Vicaría general se efectuó la toma de dichos del oficial del Ayuntamiento don Luis Meca Romero y la señorita María Cazalla Verdier, cuyo enlace matrimonial tendrá lugar en la primera quincena del próximo mes de Diciembre.

Les enviamos nuestra felicitación.

### Viajeros

En breve llegará a esta, de Madrid, donde ha pasado una temporada, don Claudio Romero Rodríguez.

—En breve marchará a San Sebastián donde fijará su residencia, la familia del Notario don Vicente Jaén Gallego.

—Procedente de Algeciras ha llegado en el vapor correo el práctico del Puerto, don Matías Carmona.

—De Madrid, y de paso para la Zona, llegó el ingeniero de Minas, don Pablo Euscaona.

—También llegaron en el vapor correo, don Francisco Rueda, don Francisco Maurel Casals y don José Díaz Pla y familia.

—Al Puerto de Santa María, ha marchado hoy el oficial de Correos don Juan Moreda, que se encontraba en esta desde hace unos días.

—De Ronda donde tiene su residencia es esperada la esposa del capitán de Carabineros, don Ignacio Gran.

### Enfermos

Se encuentra enferma de algún cuidado, doña Matilde Gavarrón de G. Novelles.

—Mejora de la enfermedad que

—También sigue enfermo el auxiliar administrativo del Ayuntamiento, don Julio Rodríguez Andujar.

—Se encuentra enferma una de las hijas de don Juan Delgado Tagle.

—Mejora de la enfermedad que padece desde hace unos días el señor D. Ignacio Peñaranda.

—El comerciante don Aurelio Fernández, ha recaído en la enfermedad que le aqueja.

—Se halla enfermo el comerciante don José Pumares.

### Fallecimientos

Ayer falleció don José Rejano perteneciente al cuerpo Subalterno del Ejército.

Enviamos nuestro más sentido pésame a sus familiares.

—En Celis (Santander), ha dejado de existir a los tres años de edad Nicanor Pérez, hijo de don Juan Pérez.

Enviamos nuestro pésame a su familia.

le retiene en cama, don Enrique Perpén.

### Conferencia

A las 7:30 del sábado próximo, tendrá lugar en la Federación de Estudiantes Católicos la tercera conferencia del cursillo, cuyo tema será «Raza española», la cual estará a cargo de don Ramón Olalla, catedrático de Historia del Instituto Hispano-Marroquí de esta ciudad.

Se espera una extraordinaria concurrencia, dada la autoridad y prestigio del conferenciante.

### Toma de posesión

Ha tomado posesión de su nuevo destino en esta Central, el oficial de Correos, recientemente trasladado, señor De Pablos

## Movimiento marítimo

### ENTRADAS

Vapor correo «Ciudad de Ceuta», con correo, y pasaje de Algeciras.

Motonave española «Aya Mendi», con carga general, de Bilbao y escalas.

Velero con motor español «Concha», con paja, de Sevilla.

Vapor español «Cabo Paez», con carga general, de Málaga.

Motonave española «Sil», con carga general, de Alicante.

Vapor alemán «Taifuni», con carga general, de Constanza.

Motonave española «Ciudad de Alicante», con correo, de Algeciras.

Vapor sueco «Maren», con carga general, de Amberes.

### SALIDAS

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con correo, para Algeciras.

Motonave española «Aya Mendi» con carga general, para Málaga.

Vapor yugoeslavo Kostrena», con carga general, para Tánger.

Vapor sueco «Maren», con carga general para Génova.

Vapor español «Cabo Paez», con carga general, para Málaga.

Vapor alemán «Taifuni», con carga general para Hamburgo.

Velero con motor, español «Catalina Partida», en lastre, para Algeciras.

Vapor Español «España núm 5», para Algeciras.

Motonave española «Sil», con carga general, para Cádiz.

Moto Nave «Ciudad de Alicante», con correo y pasaje para Algeciras.

PARTE METEOROLOGICO  
de la delegación marítima a las 13 horas del día de hoy:

Viento: Este flojito.

Mar: Marejadilla del mismo.

Cielo: cubierto.

Horizonte: Chubascoso.

Barómetro: 766.

Termómetro: 17.

### EN MELILLA

Viento: Fresco.

Mar: Marejadilla del Nordeste.

Cielo: Casi cubierto.

Bahía: Se hacen operaciones.

### EN LARACHE

Viento: Sudeste fresco.

Barra y Rada: Permiten hacer operaciones.

### EN TARIFA

Presión: 7632.

Viento: Noroeste flojo.

Mar: Rizada.

Cielo: Nuboso.

Horizonte: Chubascoso.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Hasta 25 palabras, durante tres días, tres pesetas. - Cada palabra de exceso diez céntimos.

Para mayor número de inserciones, precios convencionales.

**Por ausentarse** Se vende urgentemente la acreditadísima **Pensión Florida**. Once estables. Pablo Iglesias, 3, 2.º Teléfono, 165.—TETUAN.

**Para venta** de artículo en Plaza, con buenas comisiones, se necesita corredor. Hagan solicitudes por escrito dando detalles y dirección al apartado de Correos núm. 4.—CEUTA.

**Se alquila** habitación exterior. Pensión completa. Galea, 12-2.º izquierda.



*Jacinto Octavio Miralles  
hombre harto distraído  
nunca sale de su casa  
y pasa el tiempo aburrido.  
Así pasaba los días  
y los meses y los años,  
hasta hace cuatro días  
que sucedió un caso extraño.  
Salió una noche a pasear  
con un amable vecino  
y esta es la hora que  
no ha vuelto a casa el indio.  
Su mujer, muy preocupada  
piensa si algún incidente  
le habrá captado la vida  
a su marino inocente.  
¿Qué le habrá, pues, sucedido?  
¿Qué habrá sido de Jacinto?  
¿Habrá caído en el fondo  
de un vaso de vino tinto?  
¿Irá tras una aventura?  
¿Irá buscando un tesoro?  
¿En un pozo habrá caído?  
¿Se lo habrá llevado un moro?  
Me figuro yo esa ausencia,  
teniendo tantos abriles.  
Eso es que anda por Hadu  
loco con los vodeviles.*

SIXTO SEXTO.

**EL regalo que acredita su buen gusto lo encontrará en la Joyería «La Esmeralda».**  
Soberanía Nacional, 6

## SUCESOS

**Un automóvil pierde la dirección y atropella a un anciano**

Ayer se registró un accidente en los alrededores de la Alhambra del cual resultó herido un anciano.

El automóvil de S. P. 688 al pasar por la carretera de la Avenida de Africa e intentar cruzar la curva que existe circundando los jardines próximos a los pabellones de Regulares, perdió la dirección, y rompiendo la valla que rodea al mismo, atropelló al anciano Salvador Amate.

Conducido éste a la Clínica se le pudieron apreciar fracturas de dos costillas, del radio izquierdo por su tercio inferior, herida en la región occipital y erosiones en la pierna izquierda.

En grave estado fué trasladado después al hospital de la Cruz Roja.

Lea V. «El Faro de Ceuta»